



LEARN LANGUAGES WITH LANGENSCHIEDT

Rights Guide 2023



**Always
finding the
right words**

Dear Partners and Colleagues,

We are pleased to present you with the new Rights Catalogue 2023.

Just in time for the spring fairs, we would like to inform you about new products from Langenscheidt.

Among many other new publications, a highlight is certainly the “Culinary Language Journey”, a language course in the form of a cookbook that captures a lot of information about the culinary side of the country, in addition to typical recipes.

We hope that we have the opportunity to present our new titles to you in person at the Bologna Bookfair (6 – 9th March, Hall 30, B26 – C13) or London Book Fair (18 – 20 April, Hall 6C61). Please book a meeting beforehand!

If you cannot make it to the fairs, we’d love for you to browse the catalogue at your leisure “at home”. We will be happy to send you digital or printed review copies.

We look forward to your feedback and hope to seeing you either in Bologna or London.

With best regards,



Ulrike Keppler
and the Foreign Rights Team



CONTENTS

Easy Learning.....	4
Visual Learning.....	7–9
Language Courses	10–13
Vocabulary	14–19
Grammar	20–23
Business	24–25
German as a foreign language.....	26–29
Kids	30–33
Travel	34–35
School Dictionaries	36–37
Consumer Dictionaries	38–41
Specialized Dictionaries	42

HIGHLIGHTS:

page 4

A Culinary Language Journey



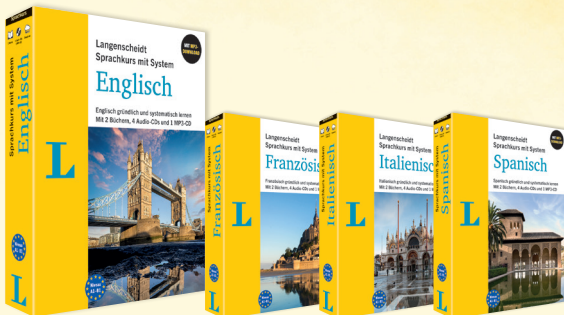
page 5

Language Calendar



page 10

The Systematic Language Course



page 14

From Word to Sentence



page 15

At Your Fingertips



page 30

English for Puzzling



NEW



A Culinary Language Journey

For gourmets and lovers of the country – basic knowledge is required

- Level: A2–B1
- Visual learning – emotional and motivating
- Numerous stories, dialogues and interviews capture the culinary soul of the country
- Traditional dishes
- Tips help to understand the texts and recipes
- Small exercises to learn the language

NEW French 978-3-12-563544-9
NEW Italian 978-3-12-563545-6
NEW Spanish 978-3-12-563546-3

Hardcover, 17 x 24 cm / 192 pages
 Retail Price (D): 19.95 €

Ein Rezept besteht immer aus Anweisungen. Auf Italienisch benutzt man vor allem die Form des Imperativs der 2. Person Plural. Wenn ein Pronomen ein zuvor genanntes Objekt ersetzt, wird es an die Imperativform angehängt. Bilden Sie die Sätze im Imperativ mit Pronomen.

1. Rosolate il guanciale! _____ !
2. Cuocete gli spaghetti! _____ !
3. Scolate la pasta! _____ !



Hätten Sie jemals gedacht, dass eines der typischsten Gerichte der italienischen Küche eigentlich eine amerikanische Erfindung ist? Bis in die 1930er Jahre gibt es eigentlich keine Hinweise auf die carbonara, und erst seit 1944 ist das Rezept in Umlauf. Man erzählt tatsächlich, dass die alliierten Soldaten, die während des Zweiten Weltkriegs in Mittelitalien stationiert waren, die Gelegenheit hatten, die Pasta „Cacio e ova“ aus den Abruzzen zu kosten. Spontan wurde dann der für die Region typische guanciale oder auch der aus Amerika importierte geräucherter Speck hinzugefügt. Ed ecco inventata la carbonara!

Surprising background stories for the most well known recipes

LA TRATTORIA ROMANA

Siete stanchi di camminare per Roma e volete fare una pausa per provare qualche piatto locale? Allora accomodatevi¹ in una tipica trattoria romana. Attenzione, qui valgono² altre regole rispetto a un classico ristorante! I tavoli per esempio hanno tovaglie di carta a quadr³ rossi e bianchi, non c'è un menu da leggere, ma è l'oste⁴ a presentare i piatti del giorno e infine il conto⁵ viene scritto direttamente sulla tovaglia. Quindi se non volete essere riconosciuti⁶ subito come turisti, non andate a pagare alla cassa!

- 1 nehmen Sie Platz
- 2 gelten
- 3 karierte Papier-tischdecken
- 4 Wirt
- 5 Rechnung
- 6 erkannt werden

TUTTE LE RICETTE PORTANO A ROMA 20

Information on customs in the country

Small exercises on text comprehension, vocabulary, communication and grammar

COME IL CACIO SUI MACCHERONI

I pilastri¹ della cucina tradizionale romana sono i primi piatti². Le ricette che a Roma non mancano mai sui menu sono: la carbonara, l'amatriciana, la gricia e la cacio e pepe. Sono tutti piatti molto semplici, ma ognuno³ con una sua storia e identità. Ma qual è la differenza tra questi condimenti⁴ così simili? L'amatriciana è fatta con guanciale⁵, pecorino⁶ e salsa di pomodoro ed è originaria di Amatrice (comune⁷ a 138 km a nord di Roma). Una sua variante è la gricia, chiamata anche "amatriciana bianca", perché senza pomodoro. Infine la cacio e pepe, preparata con soli due ingredienti, che se sapientemente mescolati⁸ regalano una vera e propria esperienza del gusto! Il cacio, o pecorino romano, non finisce solo nei piatti, ma anche nella lingua italiana: l'espressione "come il cacio sui maccheroni" viene usata quando un abbinamento⁹ è particolarmente riuscito¹⁰, non solo in cucina!

- 1 Pfeiler
- 2 ersten Gänge
- 3 jedes
- 4 Soßen
- 5 Backenspeck
- 6 Schafskäse
- 7 Gemeinde
- 8 wenn geschickt gemischt
- 9 Geschmackserlebnis
- 10 Kombination
- 11 gelungen

Interesting texts to learn the language in a fun way

Wählen Sie die richtige Antwort.

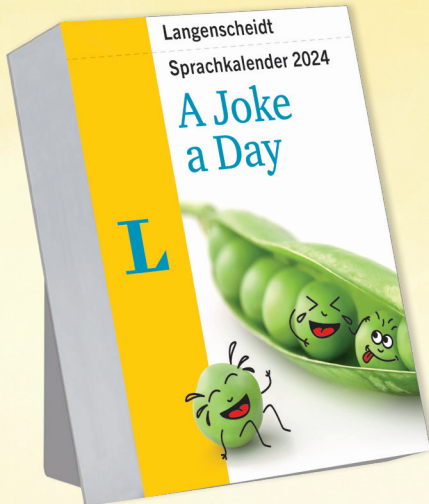
1. I primi piatti romani...
 - A hanno pochi ingredienti.
 - B sono molto elaborati.
2. Sui menu dei ristoranti di Roma...
 - A ci sono solo piatti di carne.
 - B ci sono tanti piatti di pasta.
3. Il pomodoro è uno degli ingredienti...
 - A della cacio e pepe.
 - B dell'amatriciana.
4. Il cacio è...
 - A un formaggio tipico di Roma.
 - B un tipo di parmigiano.



Der pecorino romano wird aus 100% Schafsmilch hergestellt. Er hat einen aromatischen, sehr würzigen Geschmack. In Rom werden zum pecorino romano traditionell frische Saubohnen serviert. Die Zubereitung ist ganz einfach: Man schält die Saubohnen auf dem Teller und schneidet den Schafskäse in Stücke.

17 TUTTE LE RICETTE PORTANO A ROMA

NEW



Calendar, 15.6 x 12.3 cm / 640 pages
Retail Price (D): 11.95 €

Language Calendars 2024

The perfect mix of language training, entertainment and information to put up or hang:

- Daily language training for 5–10 minutes
- Clear weekly structure: a new topic every day
- Interesting facts about the country and its people, recipes to cook, dialogues and idioms
- Grammar and vocabulary exercises

NEW English 978-3-12-563578-4

NEW English for
Advanced Learners 978-3-12-563529-6

NEW French 978-3-12-563580-7
German 978-3-12-563436-7

NEW Italian 978-3-12-563581-4

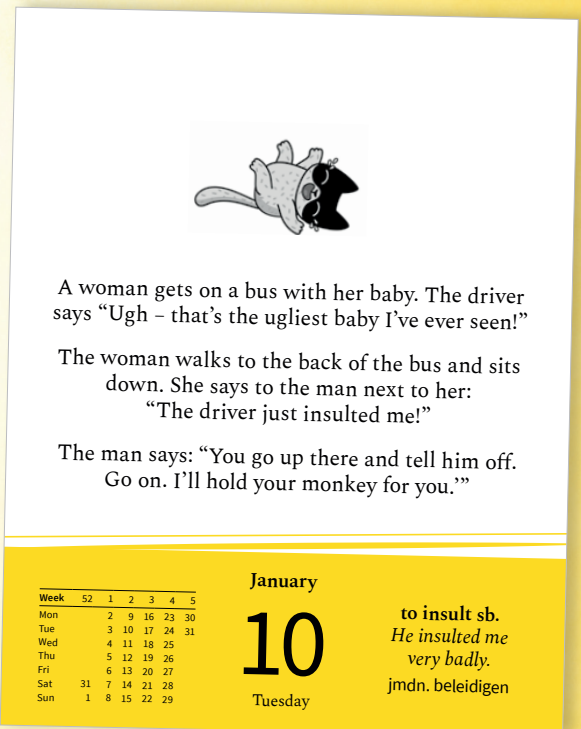
NEW Spanish 978-3-12-563582-1

NEW A Joke a Day 978-3-12-563571-5

English Picture 978-3-12-563438-1
by Picture



Full translation
on the back



NEW



Book, 19 x 12.5 cm / 128 pages
Retail Price (D): 9.95 €

Italian with Nico – A presto!

Natural language learning with an amusing bilingual story told from the protagonist's point of view.

- Level: A2 (previous knowledge required)
- Get-to-know-you story told in German with dialogue in Italian
- Readers accompany the first-person narrator Nico on his adventure to learn Italian, and thus learn the language quite incidentally
- Dive deeper and deeper in a relaxed way: The proportion of foreign language increases in the course of the story (up to ~30%)
- Available for French, Spanish and Italian with different stories from different narrators

French A1 978-3-12-563517-3

Italian A1 978-3-12-563518-0

NEW Italian A2 978-3-12-563555-5

NEW Spanish A1 978-3-12-563519-7

Just like in real life: If Nico does not understand something, he asks. Learners thus have the opportunity to learn unknown words at the same time.

2. UNA SERATA SIMPATICA

So, so ... ich bin ihr also sympathisch. Ich habe mal gehört, dass eine Frau in Italien einen Mann als **simpatico** bezeichnet, wenn sie ihn sehr nett findet, aber sie könnte sich auch für ihn interessieren. Ein gutes Zeichen! Ich konnte nicht anders, als mich zu bedanken und das Kompliment zu erwidern.

„Grazie, anche tu sei simpatica!“, sagte ich. Dieses Mal konnte ich sie wirklich mit einem perfekten Satz überraschen. Schließlich hatte sie mir kurz zuvor, als wir aus dem Wasser kamen, beigebracht, dass man die beiden Wörter in dieser Reihenfolge sagt: **anche tu**. **Anche** bedeutet *auch* und steht immer vor einem Pronomen.

„Bene, se ci siamo simpatici, allora dobbiamo festeggiare. Andiamo fuori a cena stasera? Ti voglio portare in un piccolo ristorante giù al porto. Da mia cugina. È un posto fantastico, sai?“

Mein perfekter Satz hatte eine Lawine von Wörtern ausgelöst. Francesca muss gedacht haben, ich sei ein Sprachgenie oder so. Um sicher zu sein, dass ich alles richtig verstanden hatte, rekapitulierte ich noch einmal kurz, was sie gesagt hatte, bevor ich antwortete. Also ... sie wollte mit mir feiern und essen gehen. Genau, wir sind uns sympathisch, das muss gefeiert werden. A **cena**, das wusste ich: *zum Abendessen*. Die

drei wichtigsten Mahlzeiten hatte ich mir gemerkt. **La colazione** – *das Frühstück*, **il pranzo** – *das Mittagessen* und **la cena** – *das Abendessen*. Dann sagte sie in **un piccolo ristorante** ... *in einem kleinen Restaurant* und fügte **sul porto** hinzu. Das letzte Wort kannte ich nicht. Ich wiederholte es mit einem eindeutigen Fragezeichen in der Stimme:

„Porto?“

Francesca sah mich an, als wäre ich ein Außerirdischer, und legte wieder los:

„Ma sì, il porto... le barche... se il porto è grande ci sono le navi, i traghetti... il porto, hai capito?“

Ich wusste nicht, ob ich alles verstanden hatte. Ich meinte, das Wort **porto** schon gehört zu haben. Aber sicher, ich kannte **aeroporto**, den *Flughafen*, und **porto** konnte ja dann nur *der Hafen* sein. Logisch! Ich hatte wieder ein neues Wort gelernt: **il porto**, *der Hafen*.

Das Restaurant befand sich also am Hafen und das Lokal gehörte ihrer **cugina** ... das konnte nur ihre *Cousine* sein. Endlich konnte ich antworten:

„Il ristorante... sul porto. Ho capito!“

Lächelnd fügte Francesca hinzu:

„**Ne vale la pena!**“ In dem Restaurant ihrer Cousine zu essen würde sich auf jeden Fall lohnen. Das

Important expressions are revisited in the story so that they are remembered in the long-term memory



Book + MP3 CD, 24,5 x 17,6 cm / 304 pages
Retail Price (D): 22.00 €

Language Course Picture by Picture

More vividly descriptive than ever before – into the brain through the eyes! The new visual method promotes the learning process and is great fun.

- Level: A1–A2
- Visual language course with numerous photos and memorable graphics
- Gripping serial story from everyday life
- Dialogue and vocabulary spoken by native speakers
- Listening and speaking exercises to train pronunciation and communication
- Many varied exercises and tests to monitor yourself

English 978-3-12-563496-1
French 978-3-12-563497-8
German 978-3-12-563495-4

Italian 978-3-12-563498-5
Spanish 978-3-12-563499-2

IM RESTAURANT GRAMMATIK 6

Demonstrativpronomen

This (Singular) und **these** (Plural) bezeichnen Gegenstände oder Personen, die **in der Nähe** sind; **that** (Singular) und **those** (Plural) Gegenstände oder Personen, die **weiter weg** sind.

Infographics make grammar learning easy

KULTURELLE UNTERSCHIEDE THEMENWORTSCHATZ 4

Falsche Freunde
Vorsicht bei Wörtern, die wie ein deutsches Wort klingen, im Englischen aber etwas ganz anderes bedeuten.

photograph Foto 	gift Geschenk 	sensible vernünftig
to become werden 	brave tapfer 	fabric Stoff

Visual descriptions for better memorisation

Pictures and colour schemes help to understand faster

IM RESTAURANT DIALOG (TEIL 2) 6

Wortschatz zum Dialog

to start beginnen, anfangen

bottle Flasche

to speak sprechen

corner Ecke

Spanish spanisch

bill Rechnung

fifty-fifty fünf-fünfzig

late spät

anything irgendetwas

else sonst

water Wasser

bread Brot

madam madame

international international

Enjoy your meal! Guten Appetit!

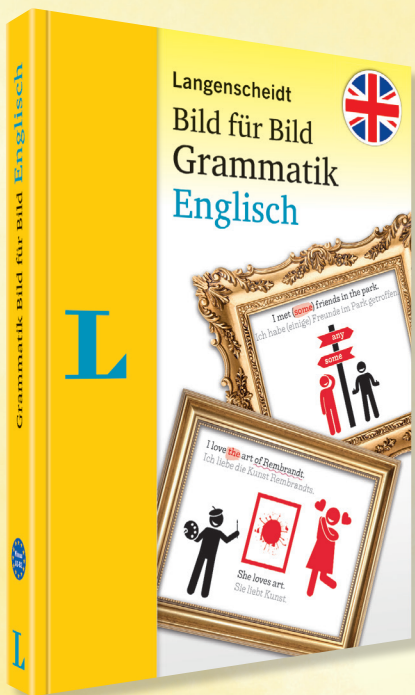
to enjoy genießen

let's (let us) lass(EN) uns, lassen Sie uns

all right in Ordnung

a lot of viel

tomorrow morgen



Book, 24.6 x 17.7 cm / 304 pages
Retail Price (D): 20.00 €

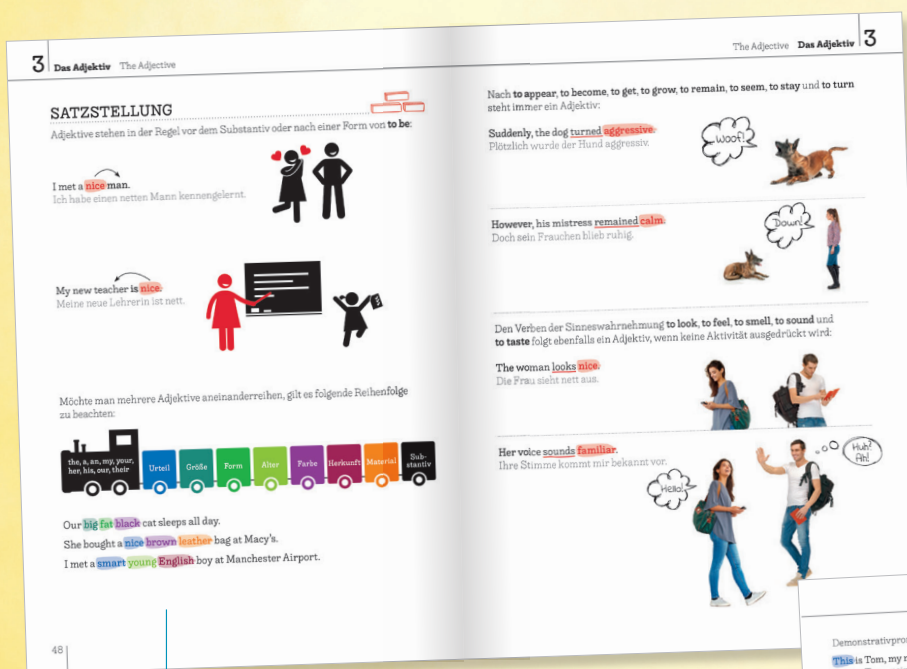
Grammar Picture by Picture

Learning grammar – easier than ever! A picture says more than a 1,000 words! Rediscovering learning grammar – great learning results while having fun!

- Level: A1–B2
- Visual learning – emotional and motivating
- All important grammar topics clearly illustrated
- Many memorable pictures and modern infographics with examples from everyday life
- Real language use, not abstract rules
- A new way of learning grammar: intuitive, efficient and fun

English 978-3-12-563483-1
French 978-3-12-563484-8
German 978-3-12-563482-4

Italian 978-3-12-563485-5
Spanish 978-3-12-563486-2



Many memorable images and descriptive infographics

With concrete language usage instead of abstract rules





Grammar Workbook Picture by Picture

The innovative workbook for visual learners, chapter by chapter and picture by picture for each grammar topic.

- Level: A1–B2
- All major grammar topics
- Each chapter includes a clear at-a-glance introduction
- Pictures and graphics that really are easy to remember
- Perfect as a companion to the visual *Grammar Picture by Picture*
- The workbook that makes revising grammar fun!

Book, 24 x 17 cm / 224 pages
Retail Price (D): 14.95 €

English 978-3-12-563181-6
French 978-3-12-563450-3
German 978-3-12-563183-0

Italian 978-3-12-563451-0
Spanish 978-3-12-563182-3

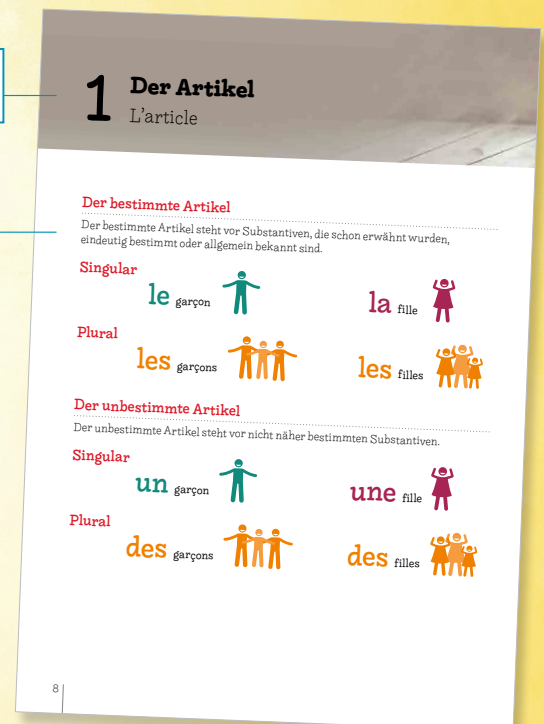
Practising with pictures – it's more fun that way

Thematically arranged for focused practice

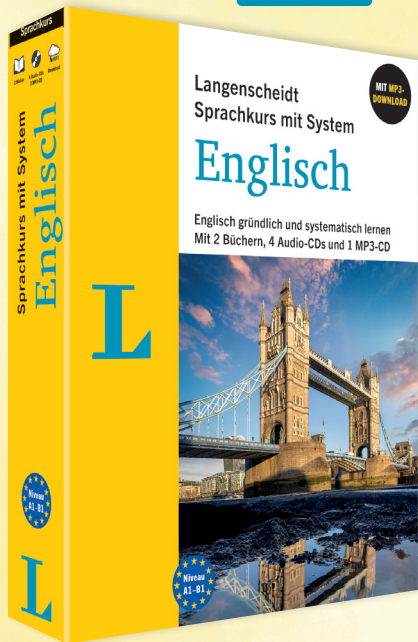
At the beginning of each chapter a two-page overview summarises the most important points



The stars indicate the difficulty of the exercise



NEW



2 Books + 4 Audio CDs + MP3 Download
23.9 x 19.2 cm / 360 pages
Retail Price (D): 32.95-49.00 €

The Systematic Language Course

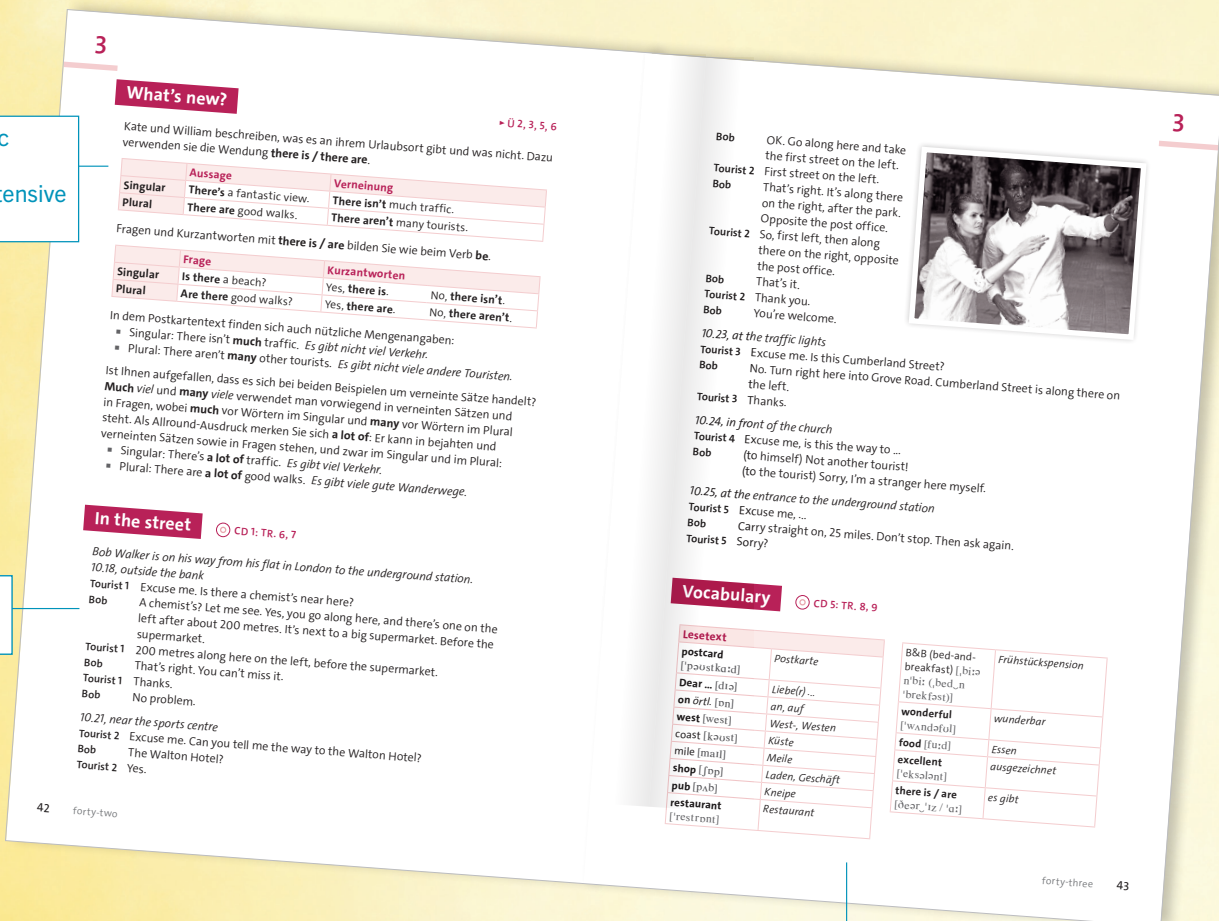
The clear layout, authentic texts and motivating dialogues ensure thorough and structured language learning.

- Level: A1–B1
- Audio CDs and MP3 CD with lesson texts, additional pronunciation and comprehension exercises
- Practical language course with clearly structured lessons and comprehensive explanations
- For beginners and returning learners

Arabic	978-3-12-563144-1	Japanese	978-3-12-563503-6
Chinese	978-3-12-563127-4	Latin	978-3-12-563129-8
Czech	978-3-12-563142-7	Norwegian	978-3-12-563139-7
Danish	978-3-12-563131-1	Polish	978-3-12-563140-3
Dutch	978-3-12-563128-1	Portuguese	978-3-12-563141-0
NEW English	978-3-12-563556-2	Russian	978-3-12-563133-5
NEW French	978-3-12-563557-9	NEW Spanish	978-3-12-563559-3
Greek	978-3-12-563132-8	Swedish	978-3-12-563341-4
NEW Italian	978-3-12-563558-6	Turkish	978-3-12-563143-4

Systematic structure: Fosters intensive learning

Everyday dialogues



Vocabulary

Lesetext		
postcard	Postkarte	B&B (bed-and-breakfast) Frühstückspension
Dear ...	Liebe(r) ...	n'bit (bed_n) breakfast
on the left	an, auf	wonderful
west	West-, Westen	wunderbar
coast	Küste	food
mile	Meile	Essen
shop	Laden, Geschäft	excellent
pub	Kneipe	ausgezeichnet
restaurant	Restaurant	there is / are
		es gibt

Lesson vocabulary recorded for learning by ear

3

What's new?

Kate und William beschreiben, was es an ihrem Urlaubsort gibt und was nicht. Dazu verwenden sie die Wendung **there is / there are**.

	Aussage	Verneinung
Singular	There's a fantastic view.	There isn't much traffic.
Plural	There are good walks.	There aren't many tourists.

Fragen und Kurzwortantworten mit **there is / are** bilden Sie wie beim Verb **be**.

Frage	Kurzwortantworten	
Singular	Yes, there is .	No, there isn't .
Plural	Yes, there are .	No, there aren't .

In dem Postkartentext finden sich auch nützliche Mengenangaben:
 ■ Singular: There isn't **much** traffic. *Es gibt nicht viel Verkehr.*
 ■ Plural: There aren't **many** other tourists. *Es gibt nicht viele andere Touristen.*
 Ist Ihnen aufgefallen, dass es sich bei beiden Beispielen um verneinte Sätze handelt? **Much** viel und **many** viele verwendet man vorwiegend in verneinten Sätzen und steht. Als Allround-Ausdruck merken Sie sich **a lot of**: Er kann in bejahten und verneinten Sätzen sowie in Fragen stehen, und zwar im Singular und im Plural:
 ■ Singular: There's **a lot of** traffic. *Es gibt viel Verkehr.*
 ■ Plural: There are **a lot of** good walks. *Es gibt viele gute Wanderwege.*

In the street

Bob Walker is on his way from his flat in London to the underground station. 10.18, outside the bank

Tourist 1 Excuse me. Is there a chemist's near here?
 Bob A chemist's? Let me see. Yes, you go along here, and there's one on the left after about 200 metres. It's next to a big supermarket. Before the supermarket.
 Tourist 1 200 metres along here on the left, before the supermarket.
 Bob That's right. You can't miss it.
 Tourist 1 Thanks.
 Bob No problem.

10.21, near the sports centre
 Tourist 2 Excuse me. Can you tell me the way to the Walton Hotel?
 Bob The Walton Hotel?
 Tourist 2 Yes.

3



Bob OK. Go along here and take the first street on the left.
 Tourist 2 First street on the left.
 Bob That's right. It's along there on the right, after the park. Opposite the post office.
 Tourist 2 So, first left, then along there on the right, opposite the post office.
 Bob That's it.
 Tourist 2 Thank you.
 Bob You're welcome.

10.23, at the traffic lights
 Tourist 3 Excuse me. Is this Cumberland Street?
 Bob No. Turn right here into Grove Road. Cumberland Street is along there on the left.
 Tourist 3 Thanks.
 10.24, in front of the church
 Tourist 4 Excuse me, is this the way to ...
 Bob (to himself) Not another tourist! (to the tourist) Sorry, I'm a stranger here myself.
 10.25, at the entrance to the underground station
 Tourist 5 Excuse me, ...
 Bob Carry straight on, 25 miles. Don't stop. Then ask again.
 Tourist 5 Sorry?

NEW



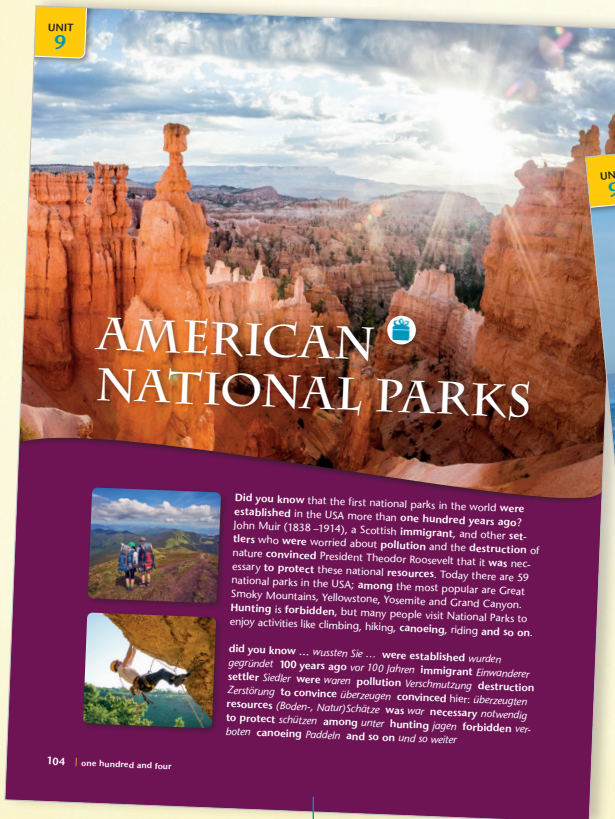
Complete Package

The Langenscheidt complete package for successful language learning. Entertaining and effective learning in small steps.

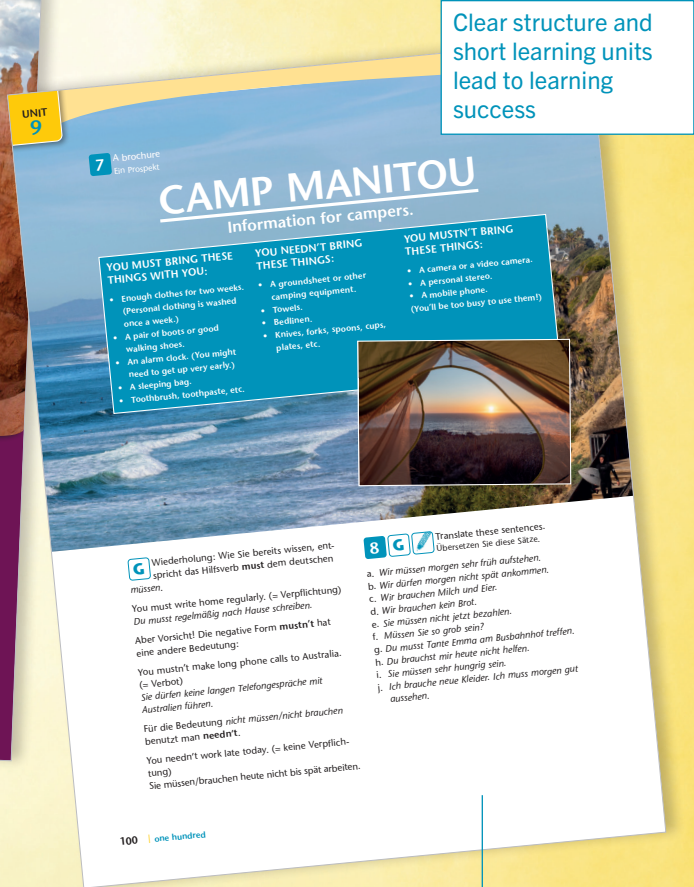
- Level: A1–B1
- Clear structured textbook with four-coloured layout, photos and illustrations
- Companion book with lesson vocabulary, grammar overview and solutions
- 7 hours of audio material train pronunciation and listening comprehension
- Complete audio material for download

2 Books + 6 Audio CDs + MP3 Download
 30.5 x 21.9 cm / 360 pages
 Retail Price (D): 24.95 €

	E4B	978-3-12-563350-6
NEW	English	978-3-12-563512-8
NEW	French	978-3-12-563513-5
NEW	Italian	978-3-12-563514-2
NEW	Spanish	978-3-12-563515-9



With regional studies texts on numerous English-speaking countries



Clear structure and short learning units lead to learning success

Comprehensible explanations in the lesson and all grammar rules for reference in the accompanying booklet



Book + 2 Audio CDs + MP3 CD
21.8 x 16 cm / 344 pages
Retail Price (D): 20.00–27.00 €

Language Course – In 30 Days

A compact self-study language course for beginners of any age group who want a solid basic knowledge of the language as well as those seeking to brush up their language skills.

- Level: A1–A2
- Short, structured learning units
- Motivating continued story
- Themes from everyday life, travel & job
- Self-assessment after each daily section
- Lessons for revision, intermediate and final tests

Dutch	978-3-12-563038-3	Italian	978-3-12-563489-3
English	978-3-12-563487-9	Japanese	978-3-12-563042-0
French	978-3-12-563488-6	Russian	978-3-12-563039-0
German (Arabic)	978-3-12-563047-5	Spanish	978-3-12-563490-9
German (English)	978-3-12-563586-9	Swedish	978-3-12-563040-6
German (Persian)	978-3-12-563046-8	Turkish	978-3-12-563041-3
German (Polish)	978-3-12-563043-7		
German (Romanian)	978-3-12-563044-4		
German (Russian)	978-3-12-563572-2		



Audio CD + Booklet + MP3 Download
24.5 x 17 cm
Retail Price (D): 15.00 €

Audio Language Course

Learning languages – easy and flexible. At home and on the road.

- Level: A1–A2
- Practise listening comprehension and communication with authentic dialogues and conversations
- Audio training with exercises on vocabulary and pronunciation
- All texts and translations, short grammar and vocabulary register in accompanying booklet
- Extra: MP3 Download

English	978-3-12-563507-4
French	978-3-12-563508-1
Italian	978-3-12-563509-8
Spanish	978-3-12-563511-1



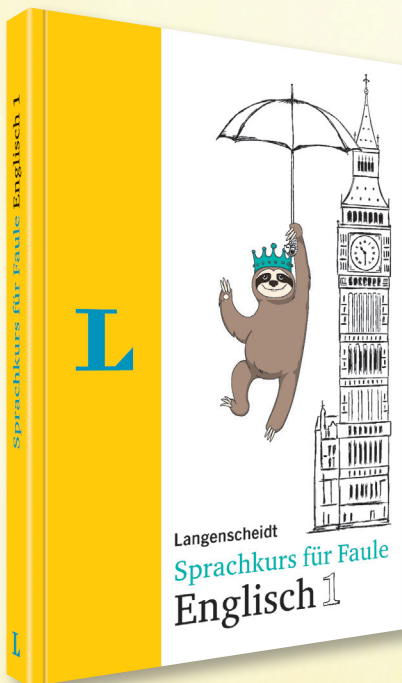
Book, 21.1 x 15.1 cm / 224 pages
Retail Price (D): 12.00 €

Speaking fluently

The guide for an individual, authentic and quick-witted way of expressing yourself in the foreign language.

- Vocabulary, phrases and dialogues – to refresh and extend the language
- The most important vocabulary in 14 chapters, arranged by topic
- Communicate authentically with sentence components and enter into conversation fluently
- With useful information about the country and linguistic characteristics

English	978-3-12-514376-0
French	978-3-12-514377-7
Italian	978-3-12-514378-4
Spanish	978-3-12-514379-1



Book + MP3 download / 128 pages
19 x 12.5 cm
Retail Price (D): 12.00 €

Language Course for Lazy Learners

In keeping with the principle of “less is more!” the 10 course lessons help learners practice the most important everyday topics and speaking situations.

- One exercise per page
- Easy-to-digest text bites
- Made easy with humour and quirkiness
- With audio MP3 download
- Perfect for results-oriented learners pressed for time

A1	English	978-3-12-563145-8	Italian	978-3-12-563147-2
	French	978-3-12-563146-5	Spanish	978-3-12-563148-9
	German	978-3-12-563149-6		

A2	English	978-3-12-563152-6	Italian	978-3-12-563343-8
	French	978-3-12-563342-1	Spanish	978-3-12-563150-2
	German	978-3-12-563151-9		

NEW



From Word to Sentence

The perfect exercise book to memorise the most important words and their spelling as well as to form basic sentences of your own.

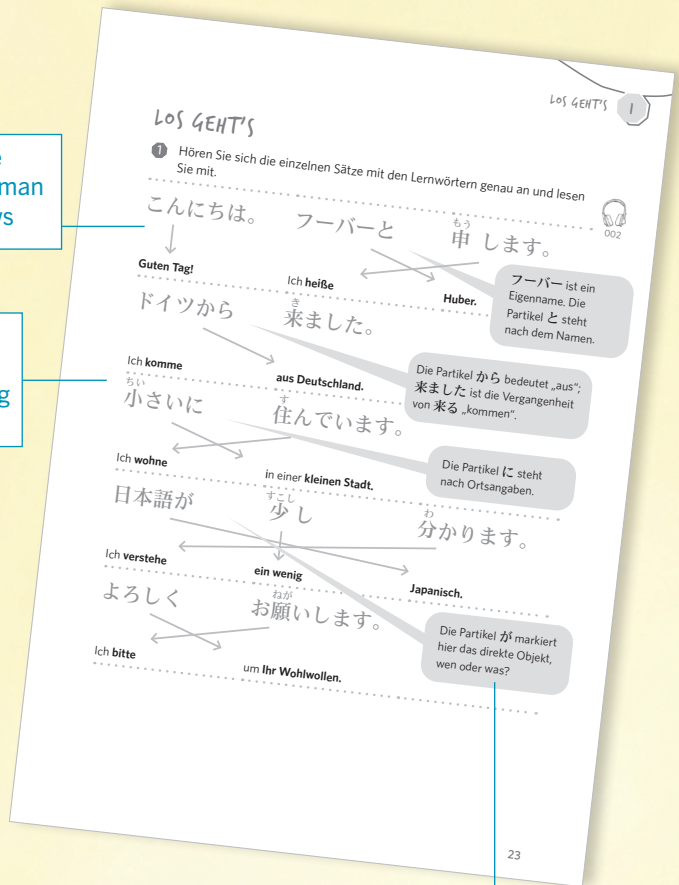
- Level: A1–A2
- 300 essential words and their derivatives, synonyms, opposites etc.
- A total of around 1,000 words and phrases in simple dialogues from everyday situations
- With Latin transcription (Japanese: also with with kanji characters)
- Clear assignment of the characters to the German translation by arrows
- All words are translated into German and with audio

NEW Japanese 978-3-12-563560-9
 NEW Korean 978-3-12-563561-6

Book + MP3 Download / 208 pages
 24 x 17 cm
 Retail Price (D): 16.95 €

Japanese words are assigned to the German translation by arrows

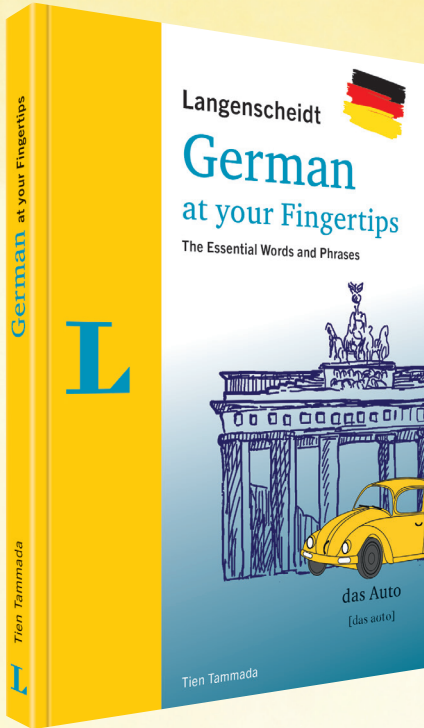
The pronunciation of the kanji characters is made easier by reading aids (furigana)



With little notes on grammar

With transcription in all word lists

NEW



At Your Fingertips

This book is perfect for beginners, travellers and language enthusiasts who want to communicate quickly instead of cramming grammar.

- With simple dialogs for the most common daily and vacation situations: in the hotel, on the train or in the supermarket
- With typical illustrations, scenes, and diagrams
- With the most important words and phrases to get started right away
- With transcription for each foreign word for correct pronunciation

Rights available **excluding** China, Japan, Korea, Taiwan, Italy, USA, France.

Book, 21 x 15 cm / 160 pages
Retail Price (US): \$14.95

- NEW** French-English 978-3-12-514554-2
- NEW** German-English 978-3-12-514555-9
- NEW** Japanese-English 978-3-12-514553-5



At the bar

In der Bar [in de:ɐ̯ ba:ɐ̯]

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| das Bier
[das bi:ɐ̯]
beer | der Apfelwein
[de:ɐ̯ 'apfl̩ vɑ:ɪn]
apple cider | der Whiskey
[de:ɐ̯ 'wɪski]
whisky | der Brandy
[de:ɐ̯ 'brɛndi]
brandy |
|  |  |  | |
| der Rotwein
[de:ɐ̯ 'rɔ:t vɑ:ɪn]
red wine | der Weißwein
[de:ɐ̯ 'va:ɪs vɑ:ɪn]
white wine | der Rosé
[de:ɐ̯ 'ʁo:zɛ:]
rosé wine | |

Im Wein liegt die Wahrheit.
[im vɑ:ɪn li:kt di: va:ɐ̯hɑ:t] The truth is in the wine.
Wein ist Poesie in Flaschen.
[vɑ:ɪn ist ,poe:'zi: ɪn 'fla:fən] Wine is poetry in a bottle.
Auch weißer Wein macht eine rote Nase.
[aʊx 'va:ɪs vɑ:ɪn ma:xt 'a:ɪnə 'ʁo:tə 'nɑ:zə]
White wine can also make your nose red.



Das Leben
ist viel zu kurz,
um schlechten
Wein
zu trinken.

[das 'le:bɛn ɪst fi:l tsu: ku:ɐ̯ts om 'ʃlɛçtɪn vɑ:ɪn tsu: 'trɪŋkɪ]

Life is too short to drink bad wine.

Johann Wolfgang von Goethe

NEW



Book, 18 x 12.5 cm / 208 pages
Retail Price (D): 12.95 €

Basic Vocabulary

The best basis for learning vocabulary with phonetic transcriptions, grammatical information and valuable tips

- A1–A2
- 4,000 words, phrases and example sentences thematically sorted
- Extensive revision and updating – new with consideration of the topics of gender and political correctness
- With audio download: Introduction to correct pronunciation and mother-tongue recording of all of all keywords and sentences

NEW English 978-3-12-563562-3

NEW French 978-3-12-563563-0

German 978-3-12-563184-7

NEW Italian 978-3-12-563564-7

NEW Spanish 978-3-12-563565-4



Book + Download, 18 x 12.5 cm / 476 pages
Retail Price (D): 14.00–20.00 €

Basic and Advanced Vocabulary

Langenscheidt Basic and Advanced Vocabulary provides the ideal tool for acquiring an advanced vocabulary in the relevant language.

- Level: A1–B2
- Learn systematically based on subject areas and topics, with words graded according to importance
- Practice immediately with typical example sentences
- Audio download for all words
- Divided into basic and advanced vocabulary
- NEW: With learning tips on the flaps

English 978-3-12-563453-4

French 978-3-12-563454-1

Italian 978-3-12-563455-8

Latin 978-3-12-563207-3

Spanish 978-3-12-563456-5



Book, 14 x 10 cm / 128 pages
Retail Price (D): 6.95 €

5 Minutes of...

Language training in small bites to practise a little bit every day

- Small portions to learn every day on 2-3 double pages
- Topics and vocabulary from everyday life
- Grammar in small doses
- Ideal as a supplement to a language course

English	978-3-12-563534-0
French	978-3-12-563535-7
Italian	978-3-12-563536-4
Spanish	978-3-12-563537-1



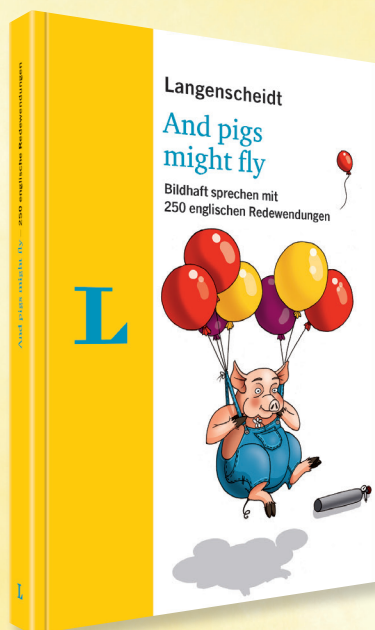
Book, 14 x 10 cm / 160 pages
Retail Price (D): 5.00 €

Pocket Language Puzzles

On 160 pages with varied puzzles, learners can refresh and deepen their language skills. The handy format allows playful training anywhere.

- Level: A1–B2
- Repeat and consolidate 700 words and phrases from various topics
- Popular puzzle types like anagram, crossword puzzle, syllable puzzle...
- Solutions with a lot of useful tips and information on every verso

English	978-3-12-563444-2
French	978-3-12-563445-9
Italian	978-3-12-563446-6
Spanish	978-3-12-563447-3



Book, 19.1 x 12.6 cm / 128 pages
Retail Price (D): 10.00 €

Sayings and Idioms

These 250 phrases sorted by topic help you understand idiomatic everyday language. Example sentences illustrate correct usage, quiz questions & typical blunders for guaranteed fun as you learn. You will soon be “in people’s good books”.

- Level A1–B2
- Helps to understand and use idiomatic everyday language
- 250 idioms
- Every phrase comes with a literal and idiomatic translation and a practical example
- Bilingual index
- Sorted by topics

English 978-3-12-563197-7
French 978-3-12-563198-4
German 978-3-12-563202-8

Italian 978-3-12-563201-1
Spanish 978-3-12-563199-1

NEW



Softcover, 21 x 15 cm / 512 pages
Retail Price (D): 12.95 €

All in One!

The perfect combination for all learners who want to look up, learn and repeat vocabulary and grammar.

- Around 4,000 words, idioms and example sentences
- Every word with phonetic transcription
- Vocabulary arranged by topic, with phrases and example sentences
- All important Grammar rules in one book and easy to understand
- Exercises for every chapter as well as a final test at the end

NEW English 978-3-12-563540-1
NEW French 978-3-12-563541-8
NEW German 978-3-12-563539-5
Italian 978-3-12-563542-5
Spanish 978-3-12-563543-2



MP3 CD/Download + Booklet,
16.8 x 13.2 cm / 16 pages, ~2300 minutes
Retail Price (D): 12.95 €

Comprehensive Audio Vocabulary Training

The effective and comprehensive audio training with around 9,000 words and phrases in both language directions for intensive vocabulary learning.

- Level: A1–B2
- Over 25 hours of efficient and mobile vocabulary learning in small thematic learning units
- Accompanying booklet with list of audio tracks, explanations of pronunciation and learning tips
- Professionally recorded by native speakers

English	978-3-12-563549-4
French	978-3-12-563550-0
Italian	978-3-12-563551-7
Spanish	978-3-12-563552-4



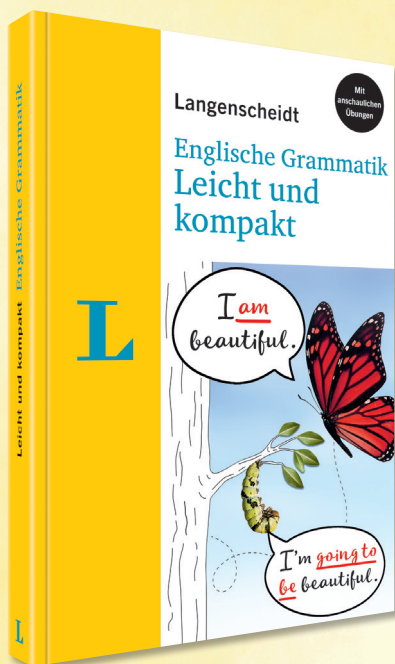
MP3 CD/Download + Booklet,
16.8 x 12 cm / 16 pages, ~400 minutes
Retail Price (D): 14.95 €

Audio Vocabulary Training

The effective audio training with over 1,500 words and phrases in both language directions for intensive vocabulary learning

- Level: A1 (Beginners)
- Over 5 hours of intensive and mobile vocabulary learning in small thematic learning units
- Accompanying booklet with list of audio tracks, explanations of pronunciation and learning tips
- PDF download with all texts for reading along (~40 pages)
- Professionally recorded by native speakers

Japanese	978-3-12-563553-1
Korean	978-3-12-563554-8



Book + Download, 19 x 12.5 / 208 pages
Retail Price (D): 12.00 €

Grammar in a Nutshell

Grammar made easy! Instead of cramming grammar, learn how to speak the language.

- Level: A1–B2
- Easy & compact: understandable explanations and many illustrative exercises
- Clear infographics and a well designed colour coding system help to understand grammar easily
- Memorable illustrations and visual mnemonic bridges quickly stick in the memory

English 978-3-12-563461-9
French 978-3-12-563462-6

Italian 978-3-12-563463-3
Spanish 978-3-12-563464-0

for English-speaking learners:

German 978-3-12-563465-7

for Spanish-speaking learners:

German 978-3-12-563153-3

Funny cartoons



Larger font for better readability



Anders sieht es im folgenden Fall aus:

(5) I can't come to work today – I've cut my finger. Ich kann heute nicht zur Arbeit kommen – ich habe mich nämlich in den Finger geschnitten.

Moment mal, sagen Sie vielleicht. Wo liegt da der Unterschied zum vorigen Beispiel? Beide Missgeschicke sind eindeutig in der Vergangenheit passiert, in beiden Fällen tut's noch weh. Aber: Nur im letzten Beispiel ist der Unfall mit seinen Auswirkungen noch aktuell. Er beschäftigt den Sprecher und beeinflusst sein Handeln und Denken – der verletzte Finger ist der Grund, warum das Unfallopfer heute nicht zur Arbeit kommen kann.

- Wenn bei einem Vorgang aus der Vergangenheit das Ergebnis und sein Einfluss auf die Gegenwart ausschlaggebend sind, verwendet man im Englischen das *Present perfect* (5).

Aber:

(6) I cut my finger ten minutes ago and it's still bleeding. Ich habe mir vor zehn Minuten in den Finger geschnitten und er blutet immer noch.

- Sobald ein Signalwort für die einfache Vergangenheit in einem solchen Satz erscheint (hier *ago*), muss man diese Zeit nehmen (6).

Eine kleine Hilfe noch, um Ihnen bei dieser Unterscheidung zu helfen, wenn kein Signalwort dabei sein sollte:

The focus is not on the rules, but on the use of the language in everyday life



Book, 21.3 x 15 cm / 192 pages
Retail Price (D): 10.00 €

Verb Tables

Learning the verb forms quickly and confidently – thanks to the clear double-page principle. Conjugation tables on the left, and usage examples, idioms and tips on how to use them on the right.

- Level: A1-B2
- 70 conjugation tables
- One double page per verb with all important information
- More than 1,000 verbs in the appendix with information about conjugation
- Extra chapter: all about verb grammar
- Tips & tricks to effectively learn verb forms

English 978-3-12-563419-0

French 978-3-12-563420-6

German 978-3-12-563093-2

Italian 978-3-12-563421-3

Latin 978-3-12-563097-0

Spanish 978-3-12-563422-0



Book, 21.3 x 15 cm / 128 pages
Retail Price (D) 9.95 €

Grammar Training

The comprehensive training programme for beginners and advanced learners ensures confidence in using the grammar.

- Level: A1–B1
- Easy, varied and playful exercises on the most important topics in three difficulty levels
- The integrated solution section makes it perfect for self-learners
- Perfect addition to any language course or learning grammar

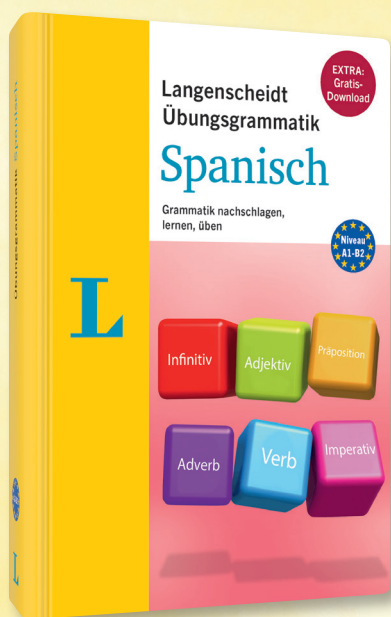
English 978-3-12-563524-1

French 978-3-12-563525-8

German 978-3-12-563523-4

Italian 978-3-12-563526-5

Spanish 978-3-12-563527-2



Book, 21.3 x 14.6 cm / pages
Retail Price (D): 16.99 - 18.00 €

Grammar Workbook

Look up, learn and practice grammar – it couldn't be any more convenient!

- Level: A1–B2
- All exercises come with solutions and the corresponding rule on the back
- For a better overview: with colour codes and amusing pictures for every grammar topic
- Simple design: learn – practice – monitor your success
- With lots of exercises, various levels of difficulty and a big final test
- Tips & tricks for learning grammar

English 978-3-12-563346-9
French 978-3-12-563347-6

Italian 978-3-12-563348-3
Spanish 978-3-12-563349-0



Book + Download, 24 x 17.1 cm / 304 pages
Retail Price (D): 24.00 €

Comprehensive Grammar

This standard reference manual contains all the most important grammatical topics at a glance. Ideal for reference and learning grammar.

- Level: A1–C2
- Tips and tricks on how to learn grammar effectively
- Many extras including original texts, level-based tests, exercises, tips and tricks

English 978-3-12-563466-4
French 978-3-12-563467-1

Italian 978-3-12-563468-8
Spanish 978-3-12-563469-5



Cards, 14.5 x 7.1 cm / 30 pages
Retail Price (D): 6.00 €

Go Smart

All you need to know about grammar, verbs and typical mistakes, clearly laid out in a learner-friendly way, always ready to hand.

- With colour codes for quick reference and memorising
- Clearly laid out and easy to understand
- Info boxes with general rules and exceptions
- Quick look-up without needing to search thanks to colour coding
- Handy and robust
- Practical for when you're on the go or for your desk

Grammar:

English	978-3-12-563292-9
French	978-3-12-563294-3
German	978-3-12-563297-4
German Spelling	978-3-12-563296-7
Italian	978-3-12-563313-1
Latin	978-3-12-563295-0
Spanish	978-3-12-563293-6

Verbs:

English	978-3-12-563298-1
French	978-3-12-563302-5
German	978-3-12-563299-8
Italian	978-3-12-563314-8
Latin	978-3-12-563303-2
Spanish	978-3-12-563301-8

Typical mistakes:

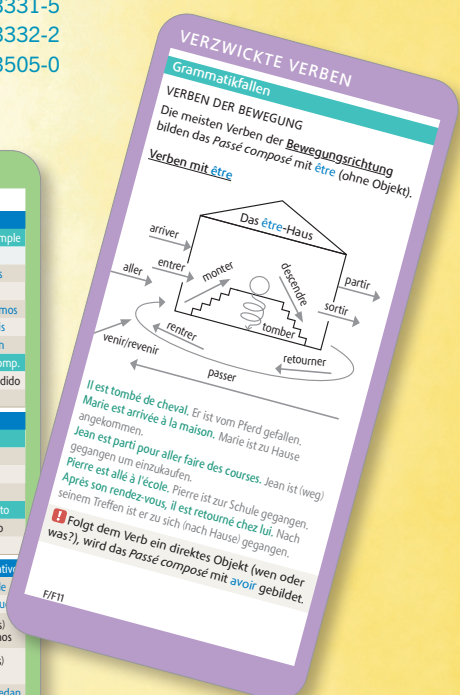
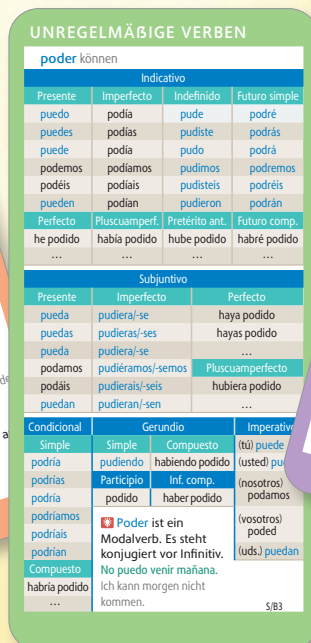
English	978-3-12-563305-6
French	978-3-12-563306-3
German	978-3-12-563304-9
Spanish	978-3-12-563307-0

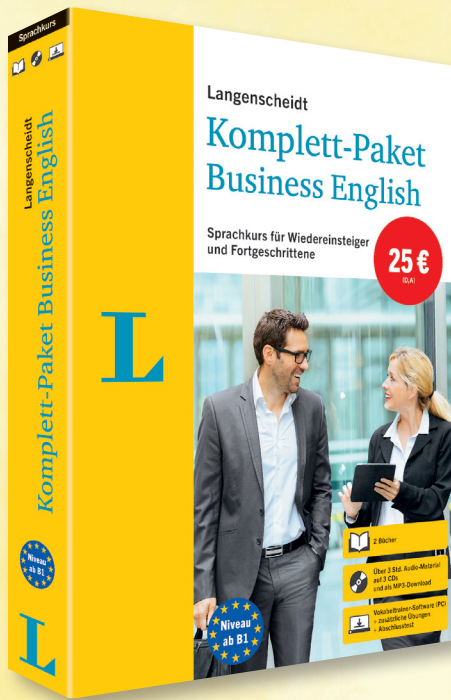
Vocabulary:

English	978-3-12-563308-7
French	978-3-12-563309-4
Italian	978-3-12-563315-5
Spanish	978-3-12-563311-7

Travel:

English	978-3-12-563328-5
French	978-3-12-563329-2
Greek	978-3-12-563504-3
Italian	978-3-12-563331-5
Spanish	978-3-12-563332-2
Portuguese	978-3-12-563505-0





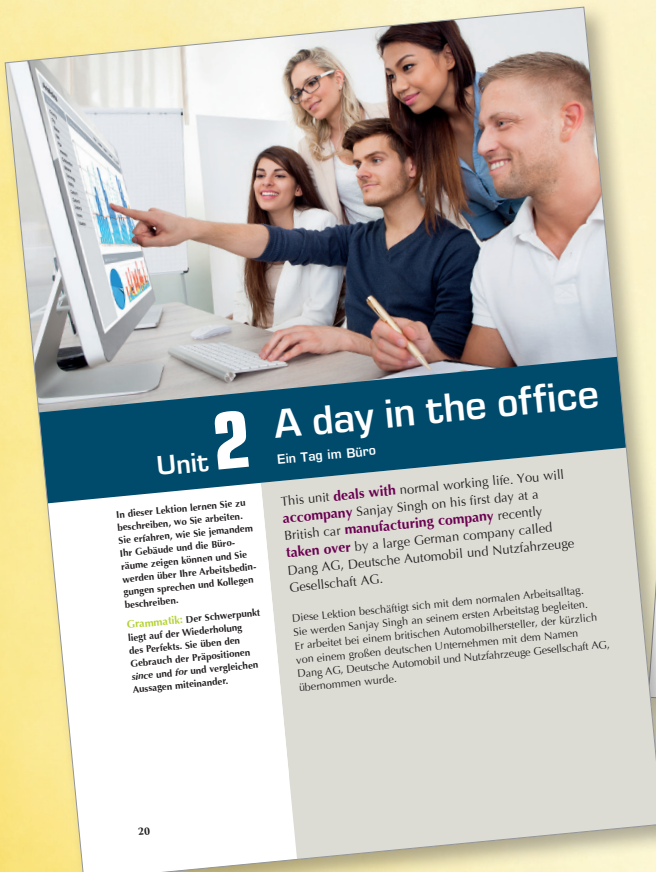
Complete Package Business English

The compact business language course. All relevant topics are taught in self-contained learning units, allowing users to choose their own order and pace. British and American English are placed side by side.

- Level B1
- Textbook with 8 self-contained lessons
- Companion book with lesson vocabulary, answers and audio texts
- 3 audio CDs with lesson texts, exercises and vocabulary
- Country specials about the main economic powers

Business English 978-3-12-563350-6

2 Books + 3 Audio CDs, 30,7 x 22 cm /
208 pages
Retail Price (D): 25.00 €



The new colleague

Unit 2

10 1/14 This is Sanjay's first day working for Abbot's Cars, a small car manufacturing company that has recently been taken over by a large German car company in Munich. Read and listen to the conversation Sanjay has with his new **line manager**, Natalie Wilkins.

Natalie: After you, Sanjay.	N: Nach Ihnen, Sanjay.
Sanjay: Thank you. Which floor?	S: Vielen Dank. Welche Etage?
Natalie: The fourth. That's where the Sales Department is based. Raymond will fill you in about where everything is, Raymond?	N: Die vierte. Dort befindet sich die Verkaufsabteilung. Raymond wird Ihnen erklären, wo alles ist.
Sanjay: Yes, sorry, Raymond Blackwell, your new colleague. He'll show you around the building, introduce you to our other staff members and show you what your tasks are. Oh, but before anything, I'd like to check your contract with you.	S: Raymond? N: Ja. Entschuldigung, Raymond Blackwell, Ihr neuer Kollege. Er wird Sie durch das Gebäude führen, Sie den anderen Mitarbeitern vorstellen und Ihnen zeigen, welche Aufgaben Sie haben. Oh, aber zunächst einmal möchte ich mit Ihnen Ihren Vertrag kontrollieren.
Sanjay: OK, that sounds good. How long has Raymond been here?	S: OK, das klingt gut. Seit wann arbeitet Raymond bereits hier?
Natalie: Oh, about a year, I think. He knows his way around quite well, now. (DINGS!) Natalie: Right, here we are. Let's go to my office.	N: Oh, ich glaube, seit etwa einem Jahr. Er kennt sich hier mittlerweile ziemlich gut aus. (DINGS!) N: Gut, wir sind da. Gehen wir in mein Büro.

2 Now answer these questions, then listen to the conversation again. What will Sanjay do today?

a. Put the following sentences in the correct order:

- Meet the rest of the team.
- Take a tour of the office.
- Go over** the work he has to do.
- Check his working conditions with his line manager.

b. What do you know about Raymond?

c. Find words that mean:

- 1. **located** or situated:
- 2. **inform**:
- 3. **written report of work conditions**:

3 Here are some words and phrases in German that might be helpful if you want to **talk about** your job. Match them to their English partners.

- a. jemanden in alles einweihen
- b. penetrant
- c. Alpträum
- d. unanständig
- e. Job ohne Aufstiegsmöglichkeiten

- 1. **dead-end job**
- 2. **pushy**
- 3. **to show someone the ropes**
- 4. **nightmare**
- 5. **untidy**



Book + 6 Audio CDs, 30.5 x 21.9 cm
Retail Price (D): 39,99 €

Business English The Language Course

The Language Course Business English trains all relevant business topics in self-contained learning units.

- Textbook with 16 self-contained lessons
- 2 companion books with relevant vocabulary, solutions and audio texts
- 6 audio CDs with spoken texts and lots of exercises
- Country specials about the main economic powers
- British and American English are placed side by side
- Business vocabulary trainer for download (PC)

Business English 978-3-12-563235-6



Audio CD + booklet, 19.3 x 13.7 cm
Retail Price (D): 12.99 €

Communication Trainers Business English

The most important phrases for successful communication with international business partners in 10 dialogue scenes.

- Ideal for autodidacts with some prior knowledge or as a refresher course
- British and American English
- Audio texts with German translation and business vocabulary in the accompanying booklet
- Approximately 70 minutes of intensive audio and spoken training

Job Interviews 978-3-12-563442-8
Meetings 978-3-12-563479-4
Negotiations 978-3-12-563481-7

Phone Calls 978-3-12-563440-4
Presentations 978-3-12-563480-0
Small Talk 978-3-12-563341-1



Book: 19.1 x 12.5 cm / 180 pages
Retail Price (D): 7.95 €
Memo game: 7.5 x 25 cm / 200 cards
Retail Price (D): 16.95 €

What do you call that? Book + Memo Game

- The book includes 800 pictures & 1000 words from key areas of everyday life
- Coloured, easy to identify and attractive drawings: including food, school, job, leisure time and visiting the doctor
- With the German term and a line under each drawing: the learner can write down the translation into their native language or a language of their choice or copy the German word
- The word game includes 200 colourful picture-word cards

Book 978-3-12-563223-3
Words game 978-3-12-563224-0



Book, 21.4 x 15.1 cm / 144 pages
Retail Price (D): 7.99 €

From Picture to Sentence

Learning words and phrases with illustrations. The most important German words are displayed in pictures. Useful, everyday sentences are combined with each picture.

- 800 pictures, words and phrases from everyday life
- Coloured, precise and attractive drawings from food to family and friends and from work to healthcare
- Improve your vocabulary and learn to build first sentences
- With plural form for every word

ISBN 978-3-12-563222-6



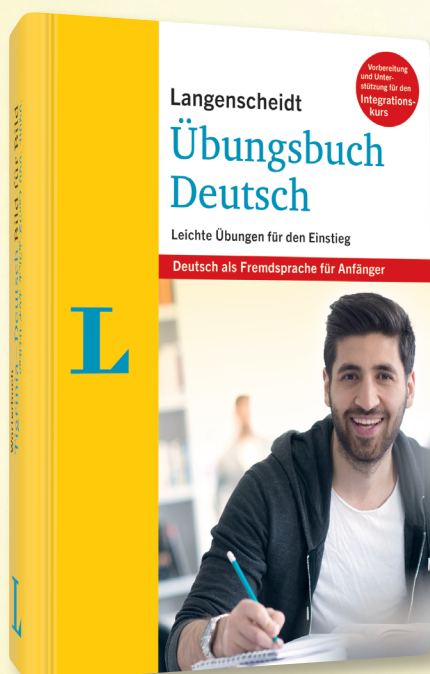
Memo game, 7,5 x 25 cm / 200 cards
Retail Price (D): 16.95 €

"What do you Call That?" Memo Game

Vocabulary memo game for learning German playfully.

- Memo game with 200 coloured picture cards and word cards
- Cards organized by topics, with the most important topics from everyday life
- For learners at any age
- In tandem or in the group
- Game instructions in German, English, Arabic, Persian
- Ideal for teachers of German and integration courses and for care workers – with tips for lessons in German as a foreign language

ISBN 978-3-12-563224-0



Book, 29.7 x 21 cm / 80 pages
Retail Price (D): 7.99 €

Workbook German

28 flexible exercise modules gently introduce the learner to common types of exercises and complex structures.

- Level: A1
- Learning the basic structures about the most important everyday topics such as greeting, living, family, shopping and education
- Preparation for typical exercise formats in pre-courses and integration courses
- Detailed introduction for self-learners with English, French, Arabic and Persian translations
- Suggestions on how to practice the new material in class

ISBN 978-3-12-563226-4

More German titles

For Kids



What's that?
ISBN 978-3-12-514078-3
7,95 € [D]



**Picture Book
Persian – German**
ISBN 978-3-12-514077-6
7,99 € [D]



**Picture Book
Arabic – German**
ISBN 978-3-12-514076-9
7,99 € [D]



**Primary School Dictionary
German**
ISBN 978-3-12-514457-6
14,95 € [D]

For the Career

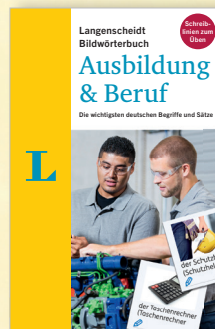


**German for the
Career entry**
ISBN 978-3-12-563225-7
9,99 € [D]

**Exercise Book
German for the Job**
ISBN 978-3-12-563227-1
9,99 € [D]

**Writing Training for the
Workplace**
ISBN 978-3-12-563228-8
12,99 € [D]

**Communication at the
Workplace**
ISBN 978-3-12-563229-5
14,00 € [D]



**Picture Book
Training & Career**
ISBN 978-3-12-514310-4
12,99 € [D]



**Picture Book
Gastronomy**
ISBN 978-3-12-514311-1
12,99 € [D]

**German for Polish
Caregivers**
ISBN 978-3-12-563220-2
15,00 € [D]

**German for Romanian
Caregivers**
ISBN 978-3-12-563221-9
15,00 € [D]

Training Materials



**Go Smart
Typical Mistakes German**
ISBN 978-3-12-563304-9
6,00 € [D]

**Go Smart
German Spelling**
ISBN 978-3-12-563296-7
6,00 € [D]

**Go Smart
Grammar German**
ISBN 978-3-12-563297-4
6,00 € [D]

**Go Smart
Vocabulary German**
ISBN 978-3-12-563299-8
6,00 € [D]

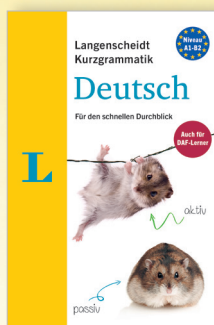


Vocabulary Flash Cards
ISBN 978-3-12-563214-1
12,99 € [D]

For Beginners and Intermediate Learners



Grammar Training German
ISBN 978-3-12-563523-4
7,99 € [D]



Short Grammar
ISBN 978-3-12-563106-9
7,99 € [D]



German Grammar in a Nutshell
ISBN 978-3-12-563465-7
12,00 € [D]



Gramática alemana exprés
ISBN 978-3-12-563153-3
13,99 € [D]



Basic Vocabulary German
ISBN 978-3-12-563184-7
12,99 € [D]



Say it in German
ISBN 978-3-12-563195-3
6,99 € [D]



Sayings and Idioms
ISBN 978-3-12-563202-8
10,00 € [D]



Auch kleine Flöhe schreibt man groß!
(Even small fleas are written in capital letters!)
ISBN 978-3-12-563085-7
10,00 € [D]



Grammar Picture by Picture
ISBN 978-3-12-563482-4
20,00 € [D]



Language Course Picture by Picture
ISBN 978-3-12-563495-4
22,00 € [D]



Language Course for Lazy Learners – German 1
ISBN 978-3-12-563149-6
12,00 € [D]



Language Course – In 30 Days
ISBN 978-3-12-563037-6
19,99 € [D]

Grammar Workbook Picture by Picture
ISBN 978-3-12-563183-0
14,00 € [D]

Language Course for Lazy Learners – German 2
ISBN 978-3-12-563151-9
12,00 € [D]

For dictionaries have a look at page 41

NEW



English for Puzzling

Learn English in a fun and playful way with English children's jokes and age-appropriate riddles.

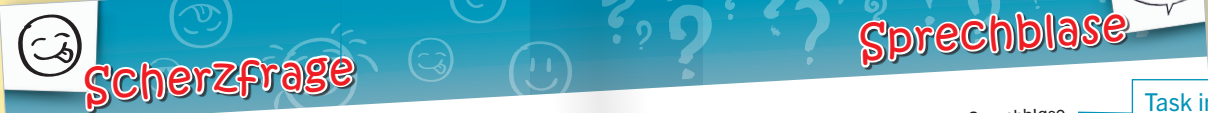
- Jokes, quizzes, brainteasers and word puzzles thematically structured
- Entertaining, playful engagement with the language instead of boring cramming
- Many funny, child-friendly illustrations
- With detailed solution section

NEW English 978-3-12-563575-3

Book, 21 x 15 cm / 176 pages
Retail Price (D): 12.95 €

Double-page concept: funny riddle or joke on the left-hand page – matching exercise on the right-hand page

Quick orientation through exercise symbols



Why did the silly boy stand on his head?



Because his feet were tired!

Warum stand der dumme Junge auf dem Kopf?
Weil seine Füße müde waren!

10 1 Meine Familie und ich

Schreibe die Sätze in die jeweils richtige Sprechblase.

Task in German for easier access.



I'm happy.

I'm tired.

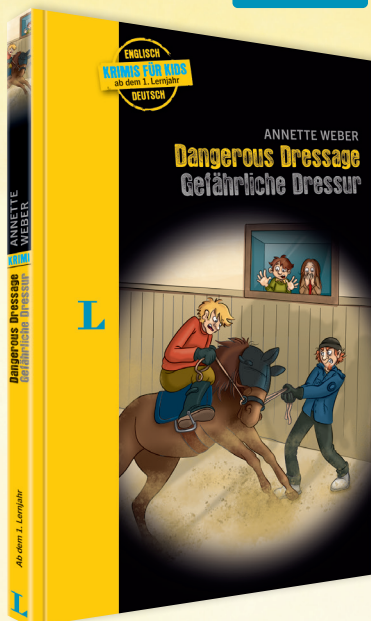
I'm hungry.

11

Translation of the funny riddle on the same page

Exercise for playful English learning

NEW



Book, 19 x 12.5 cm / 128 pages
Retail Price (D): 8.95 €

Dialogues in English - this is a great way to learn English while you're at it

Nun war es eine Weile still. Corinna rührte sich nicht vom Fleck. Zugegeben, es war nicht besonders höflich, dass sie hier saß und lauschte. Ihre Mutter hatte ihr beigebracht, dass sich so etwas nicht gehörte. Aber wenigstens hörte sie auf diese Weise einmal ein paar nette Dinge über sich, die diese Männer ihr direkt niemals gesagt hätten.

“I’m **considering** riding Daylight at the next dressage **tournament** on Dartmoor”, hörte sie Andrew sagen.

“You’d **definitely** have a good chance of winning”, gab Craig zu.

Wieder schwiegen die Männer. Corinna fühlte sich plötzlich unwohl. Sie hatte das Gefühl, dass es etwas Unangenehmes zu besprechen gab. Und da kam es auch schon.

“We’d have to start the special training soon”, sagte Craig und seine Stimme klang heiser.

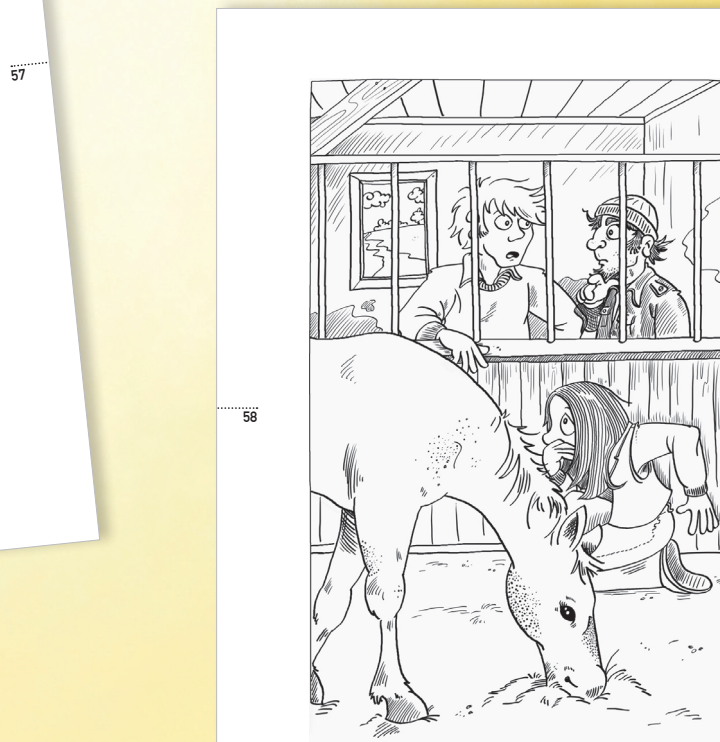
“Right”, stimmte Andrew zu.

Corinna zuckte zusammen. Ein Spezialtraining? Was hatte das zu bedeuten? Es hörte sich irgendwie bedrohlich an. Andererseits musste man sicherlich mit einem besonderen Training beginnen, wenn Daylight an einem Dressurturnier teilnehmen sollte. Das war klar. Trotzdem hatte Corinna ein unangenehmes Gefühl.

am **considering** erwäge es
tournament Turnier
definitely ganz bestimmt

57

58



Detective Stories for Kids

Exciting detective stories for children from the age of 10, in a mix of English and German for guaranteed learning success and fun.

- German narrative passages and dialogues in English
- Exciting plots by children’s book authors
- For students from the first/second/third year of learning English

1st year of learning:

An Exciting Cruise	978-3-12-563429-9
NEW Dangerous Dressage	978-3-12-563573-9
The Pirates of Plymouth	978-3-12-563449-7
Tracking Horse Thieves	978-3-12-563258-5
Where is Mrs Parker?	978-3-12-563547-0

2nd year of learning:

Beware of Pickpockets!	978-3-12-563430-5
Detective Invisible	978-3-12-563458-9
Holiday Job: Detective	978-3-12-563259-2
Summer Camp Mystery	978-3-12-563263-9
The Golden Dog	978-3-12-563457-2
The Haunted Castle	978-3-12-563255-4
The Missing Dog	978-3-12-563264-6
The Mysterious Lighthouse	978-3-12-563256-1
The Undercover Kids	978-3-12-563339-1

3rd year of learning:

Caught in the Same Boat	978-3-12-563460-2
The Treasure of Malta	978-3-12-563459-6

Difficult words are highlighted in the text and translated in footnotes

NEW



Calendar, 15.5 x 12.5 cm / 640 pages
Retail Price (D): 12.95 €

English Language Calendar for Kids

Our popular English calendar for primary school children who want to learn English every day playfully.

- Exercises that are fun
- Funny riddles, records, jokes and rhymes
- The English word of the day plus a mini task for better memorisation
- Interesting facts about the country and its people

NEW English for Kids 978-3-12-563570-8



Box with 100 cards, 12.4 x 8.3 cm
Retail Price (D): 10.00 €

Picture by Picture Cards English

This card set contains 100 coloured picture cards of one topic. Ideal for learning English playfully.

- Level: A1
- 100 picture-word-cards for primary school children
- Consolidates the first words of a topic
- Suitable for all ages
- For learning together in tandem or in a group
- Practical for on the go

At home 978-3-12-563245-5
In nature 978-3-12-563243-1
In town 978-3-12-563242-4
On holiday 978-3-12-5632448



Book, 24.5 x 17.5 cm / 192 pages
Retail Price (D): 14.95 €

Primary School Dictionary

Teaches primary school children the most important words from A to Z

- For the first school years
- Over 2,000 words to study
- With easy to understand example sentences for each word
- Thematic picture pages with word fields support vocabulary development
- Also for children whose native language is not German or English
- NEW: with ABC-Trainer – having fun while looking up words

English 978-3-12-514082-3

German 978-3-12-514457-6



Book, 24.5 x 17.5 cm / 192 pages
Retail Price (D): 14.95 €

Picture Dictionary

The colourful picture dictionaries let children discover their first words in the foreign language in a playful way.

- Learning playfully with hidden object games
- 28 theme based images with 800 words from a child's every day life
- Many possibilities for searching and playing along with varied language situations
- For learning German or the foreign language

Arabic-German 978-3-12-514076-9

Persian-German 978-3-12-514077-6

Data available:

English

French

Turkish

NEW



Book, 10.7 x 8 cm / 288 pages
Retail Price (D): 6.99 - 8.95 €

Universal Traveller's Language Guide

The handy language guide for on the way.

- For a better overview: with colour codes for every topic
- All sentences and phrases with simple phonetic transcription
- With extensive menu & travel dictionary in both language directions

American	978-3-12-514184-1	Japanese	978-3-12-514375-3
Croatian	978-3-12-514374-6	NEW Norwegian	978-3-12-514336-4
Danish	978-3-12-514185-8	NEW Polish	978-3-12-514487-3
NEW Dutch	978-3-12-514465-1	NEW Portuguese	978-3-12-514502-3
English	978-3-12-514227-5	NEW Russian	978-3-12-514503-0
French	978-3-12-514228-2	Spanish	978-3-12-514233-6
Greek	978-3-12-514229-9	NEW Swedish	978-3-12-514344-9
Italian	978-3-12-514231-2	NEW Turkish	978-3-12-514466-8

NEW



Book, 15.3 x 10.5 cm / 288 pages
Retail Price (D): 11.99 - 15.00 €

Pocket Phrasebook

Sentences, words and cultural tips covering all the important holiday situations, together with phonetic transcriptions.

- Essential words and phrases organized by topic: Meeting people, accommodations, transportation, food and drink, shopping, health, sightseeing ... and more
- Easy-to-use pronunciation system
- Easy-to-understand mini grammar
- Alphabetically arranged dictionary

American English	978-3-12-514160-5
Arabic	978-3-12-514161-2
Bulgarian	978-3-12-514162-9
Chinese	978-3-12-514163-6
Croatian	978-3-12-514178-0
Czech	978-3-12-514181-0
Danish	978-3-12-514164-3
Dutch	978-3-12-514172-8
NEW English	978-3-12-514446-0
NEW Finnish	978-3-12-514234-3
French	978-3-12-514447-7

German-Arabic)	978-3-12-514203-9
NEW Greek	978-3-12-514462-0
Hungarian	978-3-12-514183-4
NEW Italian	978-3-12-514448-4
Japanese	978-3-12-514168-1
Norwegian	978-3-12-514173-5
Persian	978-3-12-514169-8
Polish	978-3-12-514174-2
Portuguese	978-3-12-514175-9
Romanian	978-3-12-514235-0
NEW Russian	978-3-12-514463-7
Swedish	978-3-12-514177-3
NEW Spanish	978-3-12-514449-1
Thai	978-3-12-514180-3
Turkish	978-3-12-514182-7



Book, 9.9 x 10.7 cm / 76 pages
Retail Price (D): 7.95 €

Picture Talk

This pocket-sized guide helps you to communicate without words. Avoid miscommunication in a foreign language. Just point at one of the icons contained in the book and you will be able to communicate with people from all over the world.

- Chapters include icons for food, activities, emergencies, accommodation, and shopping. An ideal tool for leisure and business travelers
- 650 pictures on only 76 pages
- Attractive full color drawings arranged by subject

ISBN 978-3-12-514156-8



Book, 15.1 x 9.6 cm / 128 pages
Retail Price (D): 6.00 €

Joining Conversations Quickly

With this super easy phrase book you can soon join any conversation. Particularly practical: Once you have learnt them, you can use the 100 words to make sentences without the book!

- Learning a little, saying a lot thanks to the modular design
- All words and sentences are arranged by topic, such as small talk, holiday activities, and emergencies & mishaps
- Tips about culture, pronunciation and grammar

English	978-3-12-514386-9
French	978-3-12-514389-0
Italian	978-3-12-514388-3
Spanish	978-3-12-514387-6



NEW

Power Dictionaries

The dictionary based on a revolutionary concept. With many didactic aids, information windows and colorful illustrations.

- 50,000 keywords and phrases with easy-to-understand definitions and marking of the most important vocabulary
- Blue keywords and clearly structured entries quickly lead to the right translation
- 20 colour plates to visualise the most important vocabulary
- Large extra space: the most important everyday situations with the words you need for them

Book, 19,4 x 13,6 cm / 1124 pages
Retail Price (D): 19,95 €

English	978-3-12-514439-2	Italian	978-3-12-514121-6
French	978-3-12-514441-5	Spanish	978-3-12-514119-3
NEW German	978-3-12-514467-5		

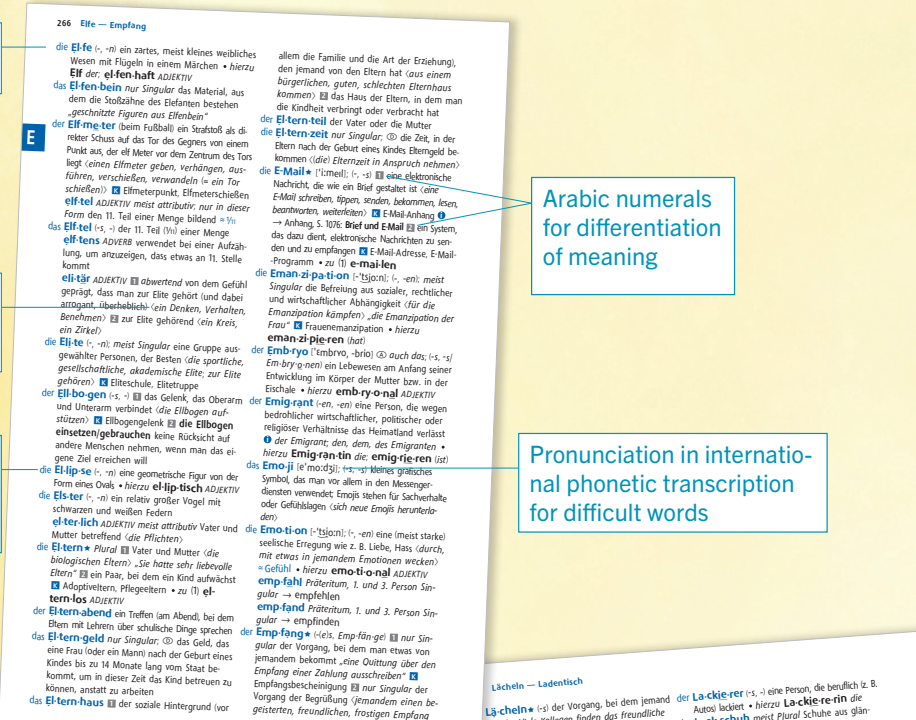
Each keyword in blue on a new line

Indication of typical word combinations in angle brackets

Indication of the stress and hyphenation for each keyword

Arabic numerals for differentiation of meaning

Pronunciation in international phonetic transcription for difficult words



Example of sentence formation in bold type

Asterisks mark the most important German vocabulary

Indication of words with similar meaning



Book, 15.7 x 10.8 cm / 816 pages
Retail Price (D): 15.00 €

School Dictionaries

These dictionaries with up to 55,000 entries, phrases and examples are particularly suitable for beginners and intermediate learners. Easy to understand definitions with grammar aids help you to speak correctly.

- With about 55,000 (Latin 40,000) entries, phrases and examples
- Up-to-date language use and easy to understand definitions
- Extensive grammar information and extra tips on correct language usage
- Many explanatory illustrations and useful extras

English 978-3-12-514393-7
French 978-3-12-514394-4
German 978-3-12-514154-4

Latin 978-3-12-514396-8
Spanish 978-3-12-514395-1



Book, 19.5 x 14 cm / 1584 pages
Retail Price (D): 24.00–26.00 €

School Dictionaries Plus

The most versatile dictionary for school. With lots of information about grammar and the foreign country, as well as study and communication tips. For all school students up to the final year.

- The latest vocabulary, classroom-relevant and comprehensive
- Especially for school students: Useful sentences and phrases that help you speak and write and for the classroom
- Info boxes on grammar, language usage and the foreign country and people
- Study tips and information about possible sources of error and “false friends”
- Extras: email templates and example letters, concise grammar and communication tips

English 978-3-12-514332-6
French 978-3-12-514333-3
Italian 978-3-12-514334-0

Latin 978-3-12-514335-7
Spanish 978-3-12-514353-1

NEW



Book, 10.5 x 8 cm / 432 pages
Retail Price (D): 10.99-14.95 €

Universal Dictionaries

Small in size but big in features, this dictionary delivers much more than only basic vocabulary. It offers many new words and phrases.

- Approximately 30,000 keywords and phrases from all areas of everyday life
- Phrasebook on the topics of communication, small talk, on the road, shopping and Restaurant (not for Latin & Serbian)
- Travel tips with useful knowledge about the country, language and culture (not with Bulgarian, Latin & Serbian)



Albanian	978-3-12-514302-9
American English	978-3-12-514267-1
Arabic	978-3-12-514269-5
NEW Brazilian Portuguese	978-3-12-514474-3
NEW Bulgarian	978-3-12-514468-2
Chinese	978-3-12-514273-2
Croatian	978-3-12-514408-8
NEW Czech	978-3-12-514473-6
Danish	978-3-12-514297-8
Dutch	978-3-12-514368-5
English	978-3-12-514274-9
Finnish	978-3-12-514275-6
French	978-3-12-514276-3
Greek	978-3-12-514415-6
NEW Hungarian	978-3-12-514471-2
Icelandic	978-3-12-514277-0
Italian	978-3-12-514278-7
Japanese	978-3-12-514372-2
NEW Latin	978-3-12-514516-0
Norwegian	978-3-12-514296-1
Persian	978-3-12-514283-1
Polish	978-3-12-514371-5
Portuguese	978-3-12-514454-5
Romanian	978-3-12-514286-2
Russian	978-3-12-514287-9
NEW Serbian	978-3-12-514469-9
Slovenian	978-3-12-514290-9
Slovakian	978-3-12-514289-3
Spanish	978-3-12-514292-3
NEW Swedish	978-3-12-514472-9
Turkish	978-3-12-514416-3



NEW



Book, 15.6 x 10.6 cm / 671 pages
Retail Price (D): 16.95-19.99 €

Practical Dictionaries

This dictionary contains all the important keywords and phrases for communication in everyday life and when travelling.

- More than 55,000 keywords and phrases
- Comprehensive vocabulary with many idiomatic and colloquial expressions
- Useful appendices with extra grammar information

Arabic	978-3-12-514124-7	Polish	978-3-12-514130-8
Dutch	978-3-12-514128-5	Portuguese	978-3-12-514131-5
English	978-3-12-514402-6	Romanian	978-3-12-514132-2
French	978-3-12-514403-3	Russian	978-3-12-514133-9
Greek	978-3-12-514401-9	Spanish	978-3-12-514405-7
Italian	978-3-12-514404-0	NEW Turkish	978-3-12-514484-2
Persian	978-3-12-514129-2		

Türkisch – Deutsch

a – açık ■ 25 A

A

a¹, A [a] a, A n; MUS a-Moll, A-Dur;
a'dan z'ye kadar von A bis Z
a² [a:] oh!, ach!; a ne güzel o wie schön!; zur Verstärkung oft denn; a çocuk (aber) Kind!
AB ABK (= Avrupa Birliği) EU f
abajur Stehlampe f, Tischlampe f; Lampenschirm m
abandone ~ olmak beim Boxen kampfunfähig werden; fig eine Blockade haben
abartı Übertreibung f **abartılı** übertrieben; überspitzt **abartmak** übertreiben
ABD ABK (= Amerika Birleşik Devletleri) USA pl
abes (= unsinnig) absurd; ~ kaçmak Wort fehlt am Platz sein; ~le uğraşmak sich in Kleinkram verlieren
abi älterer Bruder; umg Anrede für e-n älteren Mann; ağır abi sl erster Macho; → ağabey
abla [ˈabla] ältere Schwester; umg Anrede für e-e ältere Frau; sl attraktive Frau, Vamp m;
abluka [ˈablu-] Blockade f; ~ etmek blockieren (v akk); ~ya almak die Blockade verhängen (v über akk); ~yı yarmak die Blockade durchbrechen
abone [aˈbɔnɛ] Abonnement n; Abonnent(in) m(f); sl Fan m; ~ olmak abonnieren (v akk auf akk) **abonman** Abonnement n; ~ bileti Zeitkarte f
acaba [ˈadʒaba] denn, wohl; vielleicht; ob ... wohl; **o bunu ~ biliyor mu?** weiß er das überhaupt?; ~ kim geldi? wer ist denn da gekommen?
acayip [ˈdʒaɪp] <bi> sonderbar, merkwürdig, komisch
acele [ˈdʒɛle] Eile f, Hast f; ~ etmek

sich beeilen; ~ ile in Eile; ~m (od ~ işim) var ich habe es eilig [ADJ] eilig; ~ ~ sehr eilig, dringend **aceleci** Person geschäftig, hektisch
Aceme Persisch n
acemi [ˈadʒɛmi] unerfahren, ungeübt **acemice** dilettantisch; unsachgemäß
acenta → **acente** [ˈdʒɛn-] [ADJ] Agentur f, Vertretung f [M] Vertreter(in) m(f) [M] Agentin m(f); (Versicherungs-)Vertreter(in) m(f) **acentelik** <çji> [M] Vertretung f, Vertretertätigkeit f [M] Agentur f; Vertretung f
acı [ˈadʒɪ] [ADJ] allg bitter; Speisen scharf [M] fig schmerzlich; Nachricht traurig [M] Geschrei laut [M] SUBST [M] Geschmack Schärfe f [M] Schmerz m; **acı çekmek** leiden, Schmerzen haben
acıkl Person traurig
acıkmak Hunger bekommen/haben
acılı in Trauer; Spise scharf angenehm
acım Mitleid n **acımak** wehtun, schmerzen **acı marul** Chicoree m, f
acimasız, acımaz mitleidlos **acımasızca** [ˈadʒɪ] grausam, mitleidlos **acınacak** bedauerenswert **acınma** (Selbst)Mitleid n **acısız** [ˈadʒɪ] schmerzlos [M] Speise mild
acil [ˈadʒɪ] [ADJ] eilig, dringend; ~ servis MED Intensivstation f [M] rasch; ~ şifalar **dilemek** baldige Genesung wünschen
aciz [ˈadʒɪz] [M] Kraftlosigkeit f; **acze düşünmek** e-n Rückgang verzeichnen; ~ içinde olmak (-den) nicht in der Lage sein, zu ... [M] Unfähigkeit f; ~ hali WIRTSCH Zahlungsunfähigkeit f
aç [ˈadʒ] <ç> [ADJ] [M] hungrig; **aç açına** mit nüchternem Magen [M] mittellos [M] unersättlich
açacak <çji> [ADJ] für Flaschen, Dosen Öffner m; für Stifte Spitzer m
açı MATH Winkel m; bu açıdan unter diesem Gesichtspunkt
açık <çji> [ADJ] [M] allg offen; Geschäft, Museum geöffnet; ~ arttırma Auktion f; ~ eksiltme (öffentliche) Ausschreibung f; ~ mektup offener Brief [M]

Notes on phonetic transcription clarify the correct pronunciation

Numerous example sentences reflect the actually spoken language

Meaning specifications help in the search for the correct translation



Book, 15.6 x 11 cm / 1632 pages
Retail Price (D): 29.99-35.00 €

Compact Dictionaries

The Langenscheidt Compact Dictionary is a comprehensive reference work containing vocabulary which reflects general present-day usage as well as up-to-date terminology.

- Up to 130,000 words and phrases
- Detailed grammatical information
- Wide range of vocabulary with a wealth of idiomatic expressions
- Specialist terms from many different fields
- Headwords in blue for quick reference

Ancient Greek	978-3-12-514236-7	Hungarian	978-3-12-514263-3
Arabic	978-3-12-514237-4	Italian	978-3-12-514244-2
Chinese	978-3-12-514238-1	Latin	978-3-12-514245-9
Croatian	978-3-12-514253-4	Polish	978-3-12-514248-0
Czech	978-3-12-514259-6	Portuguese	978-3-12-514249-7
Danish	978-3-12-514239-8	Russian	978-3-12-514251-0
Dutch	978-3-12-514247-3	Swedish	978-3-12-514252-7
English	978-3-12-514241-1	Spanish	978-3-12-514254-1
French	978-3-12-514242-8	Turkish	978-3-12-514262-6
Greek	978-3-12-514246-6		



Book, 26.7 x 20.5 cm / 1566 pages
Retail Price (D): 35.00-79.00 €

College Dictionaries

Designed to deliver language essentials without compromising ease of use. A wealth of information, carefully structured, makes this a valuable tool for students, corporations and translators.

- Up to 270,000 headwords
- Definitions, syllabification, pronunciation, noun and verb forms
- Including contemporary, specialized, and colloquial terms
- Useful appendices with grammar information

Albanian	978-3-12-514074-5
English	978-3-12-514071-4
French	978-3-12-514072-1
Hebrew–German	978-3-12-514068-4
German–Hebrew	978-3-12-514069-1
Russian	978-3-12-514075-2
Spanish	978-3-12-514073-8



Monolingual Comprehensive Dictionary German

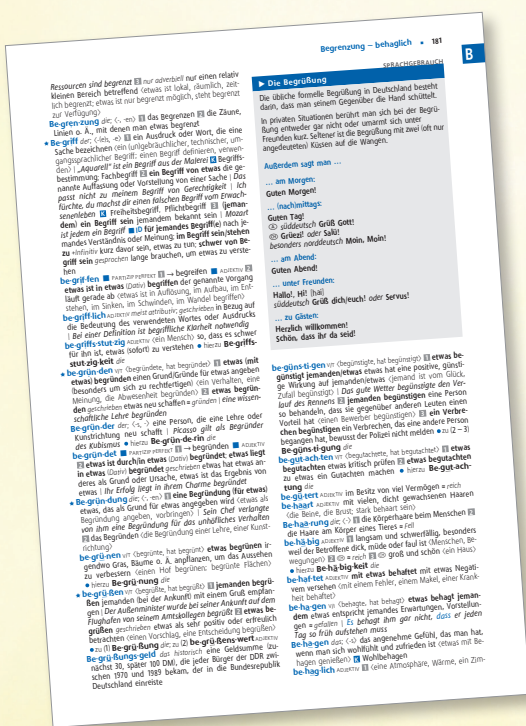
The monolingual standard dictionary for all learners of German.

- Some 66,000 headwords and phrases with simple, easy to understand definitions
- Over 63,000 example sentences and more than 30,000 word collocations for active vocabulary extension
- Extensive grammar information and over 2100 extra tips on correct language usage
- Numerous info windows on important cultural issues and grammar
- Many explanatory illustrations and useful extras

Book, hardcover, 22 x 16.5 cm / 1344 pages
Retail Price (D): 32.00 €

Hardcover 978-3-12-514067-7
Paperback 978-3-12-514066-0

Book, paperback, 21.4 x 15.0 cm / 1344 pages
Retail Price (D): 27.00 €



More German Dictionaries

Title	ISBN	Page	Category
Primary School Dictionary German	978-3-12-514457-6	33	Kids
Power Dictionary German	978-3-12-514117-9	36	School
School Dictionary German	978-3-12-514467-5	37	School



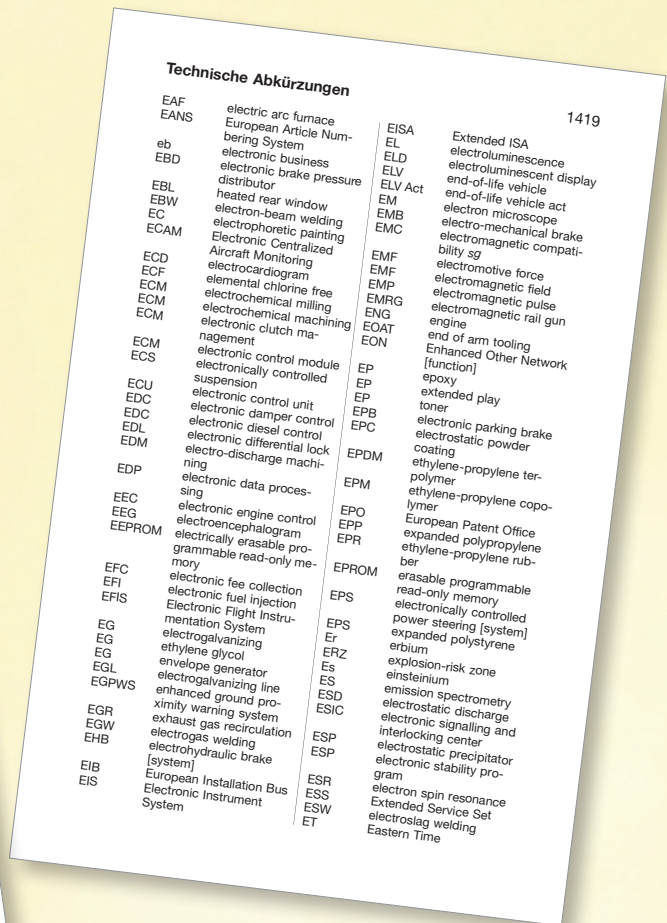
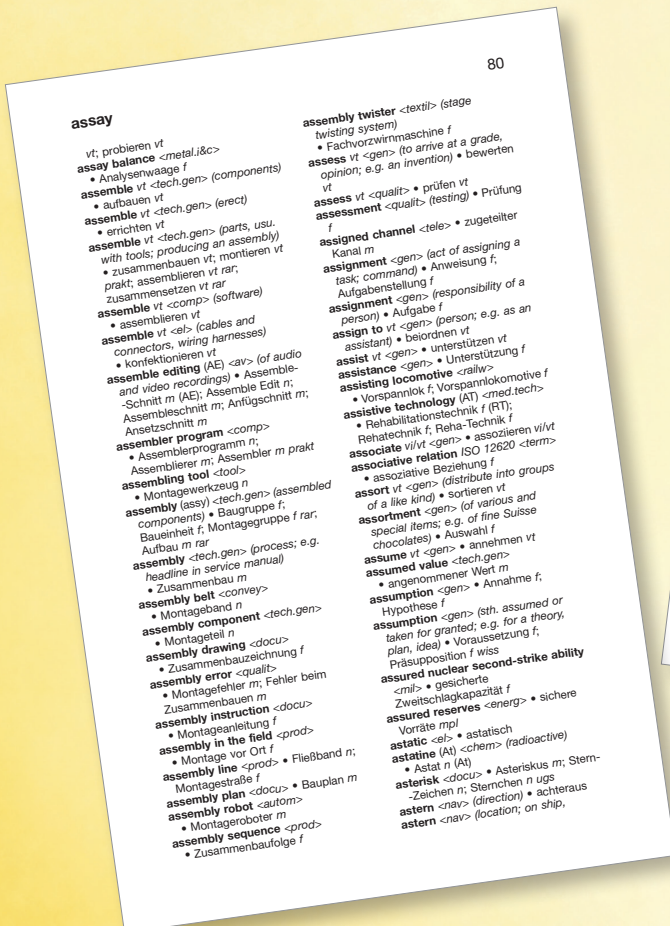
Book, 14.9 x 9.6 cm
Retail Price (D): 27.95 €

Compact Specialized Dictionaries

The compact specialized dictionaries – perfect for studying, work and training.

- Up to 64,000 references
- Compact knowledge for studying, work and training
- The most important specialist terms for quick and effective reference
- Up-to-date vocabulary
- Compact and handy format

Civil Engineering	978-3-12-514089-9
Economy	978-3-12-514091-2
Electronic Engineering	978-3-12-514090-5
Law	978-3-12-514085-1
Mechanical Engineering	978-3-12-514093-6
Technology	978-3-12-514092-9



Common European Framework of Reference for Languages

Beginners

A1 COMPLETE BEGINNERS

- Understanding of very simple everyday sentences and expressions with slow and clear speech of the interlocutor
- Short introduction of a person

A2 BEGINNERS WITH PREVIOUS KNOWLEDGE

- Understanding everyday sentences and expressions
- Exchange about known and familiar things
- Describing one's background, education and immediate environment

Intermediate

B1 MODERATE KNOWLEDGE

- Understanding of central arguments in everyday discussions
- Use of simple everyday and professional language
- Active communication about own experiences, dreams, plans, views and current affairs

B2 ADVANCED KNOWLEDGE

- Understanding of central arguments of complex texts and discussions
- Discussions in one's own field of specialization
- Simple dialog with native speakers does not cause difficulties
- Active participation in conversations and discussions

Experts

C1 PROFESSIONAL KNOWLEDGE

- Understanding of demanding longer texts and discussions also on more abstract topics
- Fluency and spontaneity of expression
- Effective and flexible use of language in social and professional life

C2 ALMOST NATIVE SPEAKER

- Effortless comprehension of what is heard/what is read, even in complex situations
- Fluent, flexible and spontaneous expression, in which also fine nuances of meaning become clear

Bologna Children's Book Fair

Bologna
06–09 March 2023

Hall 30 Stand B26–C13
German Collective Stand



London Book Fair

London
18–20 April 2023

6D61 German Collective Stand



Frankfurt Book Fair

Frankfurt
18–22 October 2023

Hall 3.1, C145



If you are interested in any of the titles
in this Rights Guide or would like to receive
further information, please contact us:

PONS Langenscheidt GmbH

P.O. Box 106016
70049 Stuttgart
Germany

rights@langenscheidt.com

Phone: +49 (0) 711 89 462 120

Fax: +49 (0) 711 89 462 159

The indicated retail prices may vary.
The publisher reserves the right to change prices.

Picture Credits Cover:
Alberto Menendez Cervero/Shutterstock

www.langenscheidt.com